YAMAHA

⚠ Před uvedením vozidla do provozu si prosím pozorně přečtěte tuto příručku.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

XMAX

YP125R
YP125RA

2DM-F8199-E1

⚠ Před uvedením vozidla do provozu si prosím pozorně přečtěte tuto příručku.
Tato příručka by měla být k vozidlu přiložena i v případě jeho dalšího prodeje.

YAMAHA

YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO., LTD.
1450-6, Mori, Mori-machi, Shuchi-gun, Shizuoka-ken, 437-0292 Japonsko

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,

Společnost:	*YAMAHA MOTOR ELECTRONICS CO., LTD.*
Adresa:	*1450-6, Mori, Mori-machi, Shuchi-gun, Shizuoka-ken, 437-0292 Japonsko*

Tímto prohlašujeme, že výrobek:

Typ zařízení:	*IMOBILIZÉR*
Označení typu:	*SSL-00*

odpovídá následujícím normám nebo dokumentům:

Směrnice R&TTE (1999/5/EC)
EN300 330-2 v1.3.1(2006-01), EN300 330-2 v1.5.1 (2010-02)
EN60950-1:2006/A11:2009
Směrnice pro dvoukolová nebo tříkolová motorová vozidla (97/24/EC: Kapitola 8, EMC)

Místo vydání:	*Shizuoka, Japonsko*

Datum vydání:	*1. srpna 2002*

Revizní záznam

Č.	*Obsah*	*Datum*
1	*Změna kontaktní osoby a sjednocení typu.*	*9. června 2005*
2	*Verze normy EN60950 až EN60950-1*	*27. února 2006*
3	*Změna názvu společnosti*	*1. března 2007*
4	*znění od následujících norem:* *• EN300 330-2 v1.1.1 až EN300 330-2 v1.3.1 a EN300 330-2 v1.5.1* *• EN60950-1:2001 až EN60950-1:2006/A11:2009*	*8. července 2010*

July 8th 2010

Generální ředitel divize kontroly kvality

CE0700 !

Vítejte ve světě motocyklů Yamaha!
Jako majitel modelu YP125R/YP125RA využíváte rozsáhlých zkušeností a nejnovějších technologií v oblasti designu a výroby vysoce kvalitních produktů společnosti Yamaha, které díky své spolehlivosti získaly společnosti Yamaha její pověst.
Věnujte prosím čas důkladnému prostudování této příručky, abyste mohli využít všech předností vašeho skútru YP125R/YP125RA. Uživatelská příručka neobsahuje pouze informace o provozu, kontrole a údržbě skútru, ale také užitečné rady, jak zabránit případným potížím a úrazům vašim i ostatních účastníků provozu.
Množství tipů uvedených v příručce vám navíc pomůže udržovat váš skútr v nejlepším možném stavu. Pokud máte jakékoli další dotazy, neváhejte se obrátit na autorizovaného dealera Yamaha.
Tým společnosti Yamaha vám přeje mnoho bezpečných a šťastných cest. Nezapomínejte, že bezpečnost je vždy na prvním místě!
Společnost Yamaha neustále usiluje o pokrok v oblasti konstrukce a kvality svých výrobků. Z tohoto důvodu se mohou objevit drobné rozdíly mezi skútrem a příručkou, neboť příručka obsahuje nejaktuálnější informace o výrobku z doby tisku. Pokud máte další dotazy týkající se této příručky, informujte se prosím u autorizovaného dealera Yamaha.

⚠ VAROVÁNÍ

Dříve než uvedete skútr do provozu, důkladně si prosím přečtěte tuto příručku.

DŮLEŽITÉ INFORMACE V PŘÍRUČCE

Zvláště důležité informace jsou v příručce vyznačeny následujícími poznámkami:

⚠	**Bezpečnostní výstražný symbol. Je použit jako upozornění na nebezpečí zranění. Dodržujte všechna bezpečnostní doporučení uvedená tímto symbolem, abyste předešli nebezpečí vzniku vážného nebo smrtelného zranění.**
⚠ VAROVÁNÍ	**VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, která, pokud by nastala, může zapříčinit vážné nebo smrtelné zranění.**
POZNÁMKA	**POZNÁMKA uvádí zvláštní opatření, která je třeba učinit, aby nedošlo k poškození vozidla nebo jiného majetku.**
RADA	RADA poskytuje důležité informace, které usnadní nebo vysvětlí postup.

*Výrobek a technické údaje se mohou měnit bez předchozího upozornění.

DŮLEŽITÉ INFORMACE V PŘÍRUČCE

YP125R/YP125RA
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
©2012 MBK INDUSTRIE
2. vydání, říjen 2013
Všechna práva vyhrazena.
Jakýkoli dotisk nebo neoprávněné použití bez písemného souhlasu společnosti MBK INDUSTRIE je výslovně zakázáno.
Vytištěno v České republice.

DŮLEŽITÉ INFORMACE V PŘÍRUČCE

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE 1-1
Další pokyny pro bezpečnou jízdu 1-5

POPIS 2-1
Pohled zleva 2-1
Pohled zprava 2-2
Ovládací prvky a přístroje 2-3

PŘÍSTROJE A OVLÁDACÍ PRVKY ... 3-1
Systém imobilizéru 3-1
Spínací skříňka / zámek řízení 3-2
Kontrolky a výstražné kontrolky ... 3-3
Multifunkční palubní deska 3-5
Alarm (příslušenství) 3-13
Spínače na řídítkách 3-14
Páčka přední brzdy 3-15
Páčka zadní brzdy 3-15
ABS (u modelů s ABS) 3-16
Uzávěr palivové nádrže 3-17
Palivo 3-17
Katalyzátory 3-19
Sedadlo 3-19
Úložné prostory 3-20
Nastavení tlumičů 3-21
Boční stojan 3-22
Systém přerušení obvodu zapalování 3-23

PRO VAŠI BEZPEČNOST – KONTROLY PŘED JÍZDOU 4-1

PROVOZ A DŮLEŽITÉ PROVOZNÍ POKYNY 5-1
Startování motoru 5-1
Rozjíždění 5-2
Zrychlování a zpomalování 5-3
Brzdění 5-3
Tipy pro snížení spotřeby paliva ... 5-4
Záběh motoru 5-4
Parkování 5-5

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A SEŘIZOVÁNÍ 6-1
Souprava nářadí 6-2
Tabulka pravidelné údržby systému regulace emisí 6-3
Tabulka pravidelné údržby a mazání 6-4
Demontáž a montáž panelů 6-8
Kontrola zapalovací svíčky 6-10
Motorový olej 6-12
Olej sekundárního převodu 6-14
Chladicí kapalina 6-15
Vložky vzduchového filtru motoru, skříně hnacího řemenu a kontrolní hadičky 6-16
Kontrola vůle plynové rukojeti 6-18
Vůle ventilů 6-18
Pneumatiky 6-18
Litá kola 6-20
Kontrola vůle páčky přední a zadní brzdy 6-21
Kontrola předních a zadních brzdových destiček 6-21
Kontrola množství brzdové kapaliny 6-22
Výměna brzdové kapaliny 6-24
Kontrola a mazání lanek 6-24
Kontrola a mazání plynové rukojeti a lanka plynu 6-24
Mazání páček přední a zadní brzdy 6-25
Kontrola a mazání hlavního a bočního stojanu 6-25
Kontrola přední vidlice 6-26
Kontrola řízení 6-27
Kontrola ložisek kol 6-27
Akumulátor 6-27
Výměna pojistek 6-29
Výměna žárovky v předním světlometu 6-30
Koncové/brzdové světlo 6-31
Přední ukazatel směru 6-31
Výměna žárovky zadního ukazatele směru 6-31
Výměna žárovky osvětlení registrační značky 6-32
Parkovací světlo 6-33

Závady a jejich odstranění 6-33
Tabulky odstraňování závad.....6-34

ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ SKÚTRU .. 7-1
Matná povrchová úprava..... 7-1
Údržba..... 7-1
Uskladnění stroje..... 7-4

TECHNICKÉ ÚDAJE..... 8-1

INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKY..... 9-1
Identifikační čísla..... 9-1

REJSTŘÍK 10-1

⚠ INFORMACE O BEZPEČNOSTI

1

Buďte zodpovědným majitelem

Jako majitel vozidla odpovídáte za jeho bezpečný a správný provoz.

Skútry jsou jednostopá vozidla. Bezpečnost jejich provozu závisí na správné technice jízdy a zkušenostech řidiče. Každý řidič by měl splnit následující požadavky dříve, než na skútr usedne.

Řidič by měl:

- Od kompetentního zdroje získat kompletní informace o všech aspektech ovládání skútru.
- Respektovat varování a dodržovat požadavky na údržbu uvedené v této příručce.
- Absolvovat kvalifikovaný výcvik správné a bezpečné jízdy.
- Zajistit profesionální servis tak, jak je uvedeno v příručce, anebo pokud je to z důvodu stavu skútru nezbytné.
- Nikdy na skútru nejezděte bez řádného proškolení. Absolvujte vhodné proškolení. Začátečníci by měli projít proškolením, které bude vedeno kvalifikovaným instruktorem. S výběrem vhodného kurzu v okolí vašeho bydliště vám pomůže autorizovaný dealer.

Bezpečná jízda

Před každým použitím skútr zkontrolujte a ujistěte se, že je v dobrém a bezpečném stavu.

Zanedbávání prohlídek nebo údržby zvyšuje možnost nehody nebo poškození.

Seznam kontrol před jízdou naleznete na str. 4-1.

- Tento skútr je určen pro řidiče a spolujezdce.
- Hlavní příčinou střetů automobilů se skútry je přehlédnutí nebo nerozeznání skútru v silničním provozu. Mnoho nehod je způsobeno řidičem automobilu, který skútr přehlédl. Používáním jasně viditelného oblečení můžete pravděpodobnost tohoto typu nehody snížit.

Proto:

- Noste bundu v jasných barvách.
- Při příjezdu ke křižovatce a při jejím projíždění dbejte zvýšené pozornosti, protože křižovatky jsou tím nejpravděpodobnějším místem pro nehodu.
- Jezděte tak, aby vás ostatní řidiči viděli. Vyhýbejte se jízdě v prostoru, kde vás ostatní nemohou vidět.
- Nikdy skútr neobsluhujte bez řádného proškolení. Informace o správném provádění údržby vám poskytne autorizovaný dealer. Některé postupy údržby smí provádět pouze kvalifikovaný technik.

- Mnoho nehod se týká nezkušených řidičů. Pravdou zůstává, že většina řidičů, kteří byli účastníky dopravní nehody, nebyla držitelem požadovaného řidičského průkazu.
  - Ujistěte se o své kvalifikaci a svůj skútr zapůjčujte pouze kvalifikovaným řidičům.
  - Uvědomte si své schopnosti i své hranice.
    Nepřeceňování vlastních schopností vám pomůže vyhnout se nehodě.
  - Doporučujeme vám zkoušet si řízení skútru na místech bez silničního provozu do té doby, než budete zcela obeznámeni s vlastnostmi skútru a se všemi jeho ovládacími prvky.
- Mnoho dopravních nehod je způsobeno chybou řidiče skútru. Typickou chybou řidiče je široké najetí do zatáčky způsobené nadměrnou rychlostí nebo nedostatečným úhlem náklonu vzhledem k aktuální rychlosti.
  - Vždy dodržujte omezení rychlosti a nikdy nejezděte rychleji, než dovoluje stav silnice a silniční provoz.
  - Při zatáčení nebo změně jízdního pruhu používejte vždy a včas znamení o změně směru jízdy. Ujistěte se, že vás ostatní řidiči vidí.
- Pro správné ovládání skútru je důležitá pozice jezdce a spolujezdce.
  Pro zajištění kontroly nad skútrem během jízdy musí mít řidič obě ruce na řídítkách a obě nohy na stupačkách řidiče.
  - Spolujezdec by se měl vždy držet řidiče, třmenu sedadla nebo madla, pokud je ve vybavení skútru, a to oběma rukama a nohy by měl mít na stupačkách pro spolujezdce. Nikdy nevozte spolujezdce, pokud řádně nedosáhne oběma nohama na stupačky pro spolujezdce.
- Nikdy neřiďte pod vlivem alkoholu nebo jiných drog.
- Tento skútr je určen pouze pro provoz na silnicích. Není vhodný pro provoz mimo silnici.

Ochranný oděv

Většina smrtelných úrazů při nehodě skútru vzniká kvůli poranění hlavy. Použití bezpečnostní přilby je nejzákladnější a nejdůležitější prevencí proti poranění hlavy.

- Vždy noste schválenou přilbu.
- Používejte obličejový štít nebo ochranné brýle.
  Vítr proudící do nechráněných očí může způsobit zhoršení zraku s následkem zpožděného spatření nebezpečí.
- Používání motocyklové bundy, pevných bot, kalhot, rukavic atd. je účinnou prevencí odřenin a tržných ran, resp. vede ke snížení jejich rozsahu.
- Nikdy nenoste volné oblečení, protože by se mohlo zachytit na ovládacích páčkách, stupačkách nebo kolech a mohlo by tak způsobit poranění nebo nehodu.
- Vždy noste ochranný oděv, který kryje nohy včetně kotníků. Motor a výfukový systém jsou během provozu a určitou dobu po vypnutí motoru velmi horké a mohou způsobit popáleniny.
- Výše uvedenými bezpečnostními opatřeními by se měl řídit také spolujezdec.

Vyvarujte se otravy oxidem uhelnatým.
Všechny zplodiny motorů obsahují oxid uhelnatý, smrtelně jedovatý plyn. Vdechnutí oxidu uhelnatého může způsobit bolesti hlavy, závrať, ospalost, nevolnost, zmatenost a případně i smrt.
Oxid uhelnatý je bezbarvý plyn bez chuti a bez zápachu, který může být přítomen, i když nevidíte nebo necítíte žádné výfukové plyny motoru. Smrtelná koncentrace oxidu uhelnatého se může vytvořit velmi rychle, a snížit tak naději na včasnou záchranu. Nebezpečné úrovně oxidu uhelnatého mohou rovněž zůstat hodiny nebo dny v uzavřených nebo špatně větraných prostorách. Jestliže zjistíte jakékoliv příznaky otravy oxidem uhelnatým, opusťte okamžitě tento prostor, nadechněte se čerstvého vzduchu a VYHLEDEJTE LÉKAŘSKÉ OŠETŘENÍ.

- Neuvádějte motor do chodu ve vnitřních prostorech. Koncentrace oxidu uhelnatého v místnosti může dosáhnout smrtelné úrovně dokonce i při odvětrávání ventilátorem nebo s otevřenými okny a dveřmi.
- Nenechávejte motor běžet v nedostatečně větraných nebo částečně uzavřených prostorách, např. v garážích, stodolách nebo na uzavřených parkovacích místech.
- Neuvádějte motor do chodu ve venkovním prostředí, kde mohou být výfukové plyny motoru nasávány do otvorů budovy, jako jsou okna nebo dveře.

Zatížení
Instalace doplňků nebo nákladu může nepříznivě ovlivnit stabilitu a řízení v případě, kdy dojde ke změně rozložení zatížení skútru. Abyste zabránili možné nehodě, buďte při montáži doplňků nebo upevňování nákladu na skútr velmi opatrní. Pokud řídíte skútr s nákladem nebo doplňky, dbejte zvýšené opatrnosti. Následují obecné instrukce pro převážení nákladu nebo pro montáž doplňků na skútr:
Celkový součet hmotností řidiče, spolujezdce, doplňků a nákladu nesmí překročit hodnotu maximálního zatížení.
Jízda na přetíženém skútru může vést k nehodě.

Maximální zatížení:
YP125R 185 kg
YP125RA 181 kg

Pokud se hmotnost nákladu blíží uvedenému maximu, mějte na paměti následující:

- Hmotnost nákladu a doplňků by měla být soustředěna co možná nejníže a nejblíže ke skútru. Nejtěžší předměty připevněte co nejblíže středu vozidla a náklad rovnoměrně rozdělte na obě jeho strany, abyste minimalizovali riziko nestability.
- Přesouvání zátěže může způsobit náhlou nestabilitu. Před zahájením jízdy se ujistěte, zda jsou doplňky i náklad bezpečně připevněny ke skútru. Připevnění doplňků a nákladu často kontrolujte.
  - V závislosti na zatížení nastavte odpovídajícím způsobem odpružení (pouze u modelů se seřiditelným odpružením), zkontrolujte tlak v pneumatikách a jejich stav.
  - Na řídítka, přední vidlici a přední blatník nikdy nepřipevňujte velké nebo těžké předměty. Takové předměty mohou způsobit nestabilitu nebo zpomalit reakce při řízení.

- **Toto vozidlo není určeno pro tažení přívěsného vozíku nebo provoz s postranním vozíkem.**

Originální příslušenství Yamaha
Volba příslušenství pro váš skútr je důležitým rozhodnutím. Originální příslušenství Yamaha, dostupné pouze u autorizovaných dealerů Yamaha, bylo navrženo, testováno a schváleno společností Yamaha přímo pro použití na vašem vozidle.
Mnoho firem, které nespolupracují se společností Yamaha, vyrábí díly a příslušenství pro vozidla Yamaha nebo nabízí jejich úpravy. Společnost Yamaha však nemůže testovat všechny tyto náhražkové doplňky, které jsou na trhu k dispozici.
Proto společnost Yamaha nemůže schválit ani doporučit použití těchto neoriginálních doplňků nebo úprav, a to ani v případě, kdy jsou prodávány a montovány dealerem Yamaha.

Neoriginální díly, příslušenství a úpravy
Přestože na trhu mohou být k dispozici výrobky designem a kvalitou srovnatelné s originálním příslušenstvím Yamaha, použití některých neoriginálních dílů nebo úprav nemusí být bezpečné. Instalace náhražkových dílů nebo provedení úprav, které mění původní konstrukci nebo provozní vlastnosti vozidla, zvyšují riziko vážného nebo smrtelného zranění. Za případná zranění vzniklá následkem takových úprav vozidla jste sami zodpovědní.
Při montáži doplňků dbejte nejen následujících instrukcí, ale i pokynů, které jsou uvedeny v části Zatížení.

- Nikdy nemontujte doplňky nebo nevozte náklad, který by mohl zhoršit výkon vašeho skútru. Před použitím doplňky pečlivě zkontrolujte, abyste se ujistili, zda žádným způsobem nesnižují světlou výšku skútru nebo bezpečnou vzdálenost od země při zatáčení, zda neomezují pohyb zavěšení kol a řízení, zda neomezují použití ovládacích prvků a zda nestíní světla nebo odrazová skla.
  - Doplňky umístěné na řídítkách nebo v oblasti přední vidlice mohou z důvodu nesprávného rozložení zátěže nebo kvůli změnám v aerodynamice způsobit nestabilitu. Pokud jsou doplňky umístěny na řídítkách nebo v oblasti přední vidlice, musí být co nejlehčí a v co nejmenším počtu.
  - Objemné nebo velké doplňky mohou způsobit zhoršení aerodynamiky a tím vážně ovlivnit stabilitu skútru. Vítr může zapříčinit nadzvedávání skútru nebo se může zhoršit stabilita skútru při bočním větru. Zároveň mohou tyto doplňky způsobit nestabilitu, pokud předjíždíte velké vozidlo nebo jste jím předjížděni.
  - Některé doplňky mohou způsobit změnu normální polohy řidiče při řízení skútru. Taková nesprávná poloha omezuje volnost pohybu řidiče a může ztížit řízení. Proto nejsou takové doplňky doporučeny.
- Při montáži elektrických doplňků dbejte zvýšené opatrnosti. Pokud příkon elektrických doplňků přesáhne kapacitu elektrického systému skútru, může dojít k výpadku elektrického proudu, což může vést k nebezpečnému zhasnutí světel nebo vypnutí motoru.

Neoriginální kola a pneumatiky
Pneumatiky a ráfky, které byly dodány s vaším skútrem, byly konstruovány tak, aby odpovídaly výkonovým schopnostem a poskytovaly nejlepší kombinaci ovládání, brzdění a pohodlí. Jiné pneumatiky, ráfky, rozměry a jejich kombinace nemusí být vhodné. Na stránce 6-18 jsou uvedena technická data pneumatik a další informace ohledně výměny vašich pneumatik.

Transport skútru
Před transportem skútru v jiném vozidle proveďte dále uvedená opatření.

- Sejměte ze skútru všechny volně připevněné předměty.
- Umístěte skútr na podlaze přívěsu nebo nákladního vozu předním kolem rovně dopředu tak, aby přední kolo zapadlo do vhodného vybrání a skútr se nemohl pohybovat.
- Zajistěte skútr pomocí vhodných lan nebo popruhů upevněných k pevným částem skútru, například k rámu nebo hornímu držáku („brýlím") přední vidlice (ne např. k řídítkům uloženým v pryžových silentblocích, k ukazatelům směru nebo částem, které by se mohly ulomit). Popruhy umístěte s rozmyslem tak, aby během přepravy nedřely o lakovaný povrch.
- Pokud je to možné, mělo by být odpružení skútru utažením vázacích popruhů stlačeno, aby se skútr při přejezdu nerovností nemohl uvolnit.

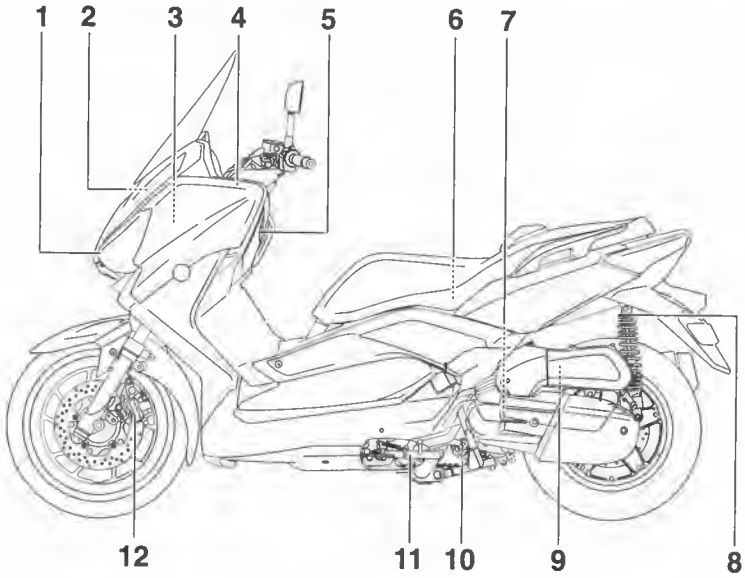
Další pokyny pro bezpečnou jízdu

- Při zatáčení vždy použijte ukazatele směru.
- Na mokré vozovce může být brzdění velmi obtížné. Vyvarujte se prudkého brzdění, protože by mohlo dojít ke smyku. Při zastavování na vlhkém povrchu používejte brzdy opatrně.
- Jakmile se začnete přibližovat k zatáčce, začněte zpomalovat. Jakmile zatočení ukončíte, začněte pomalu zrychlovat.
- Buďte opatrní při objíždění zaparkovaných automobilů. Řidič automobilu vás nemusí vidět a může před vámi náhle otevřít dveře automobilu.
- Železniční přejezdy, tramvajové koleje, ocelové desky na silničních staveništích a poklopy na vozovkách se za mokra stávají velmi kluzkými. Vždy zpomalte a přejíždějte je velmi opatrně. Udržujte skútr ve vzpřímené poloze, v náklonu by mohlo dojít ke smyku.
- Při umývání skútru mohou brzdové destičky navlhnout. Před jízdou po omytí skútru vždy zkontrolujte brzdy.

- Vždy používejte přilbu, rukavice, kalhoty (dostatečně zúžené, aby se netřepetaly) a bundu v jasných barvách.
- Nepřevážejte na skútru příliš mnoho zavazadel. Přetížený skútr je nestabilní. Náklad vždy připevněte pevným popruhem k nosiči (je-li jím skútr vybaven). Uvolněný náklad ovlivní stabilitu skútru a může odvrátit vaši pozornost od řízení. (Viz strana 1-3.)

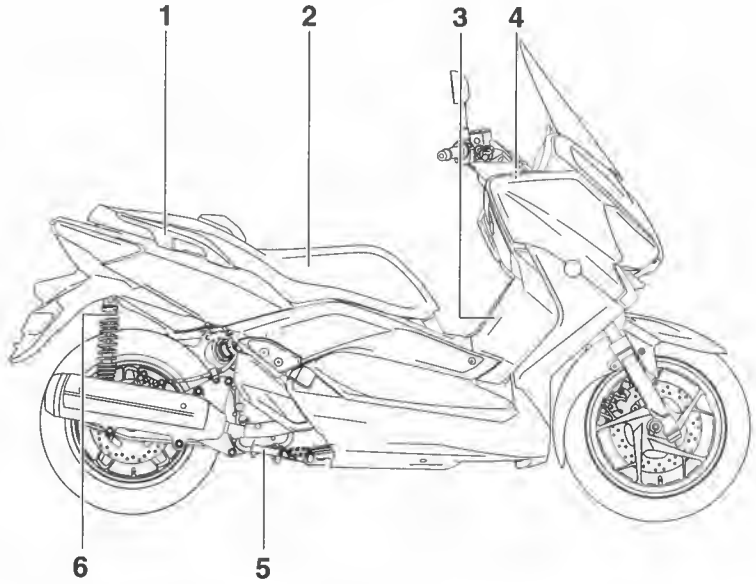
POPIS

Pohled zleva



1. Světlomet (strana 6-30)
2. Akumulátor (strana 6-27)
3. Hlavní pojistka (strana 6-29)
4. Uzávěr nádržky chladicí kapaliny (strana 6-15)
5. Kontrolní okénko hladiny chladicí kapaliny (strana 6-15)
6. Zadní úložný prostor (strana 3-20)
7. Vložka vzduchového filtru skříně hnacího řemenu (strana 6-16)
8. Seřizovací kroužek předpětí pružiny zadního tlumiče (strana 3-21)
9. Vložka vzduchového filtru (levá) (strana 6-16)
10. Olejový filtr (strana 6-12)
11. Boční stojan (strana 3-22)
12. Brzdové destičky přední brzdy (strana 6-21)

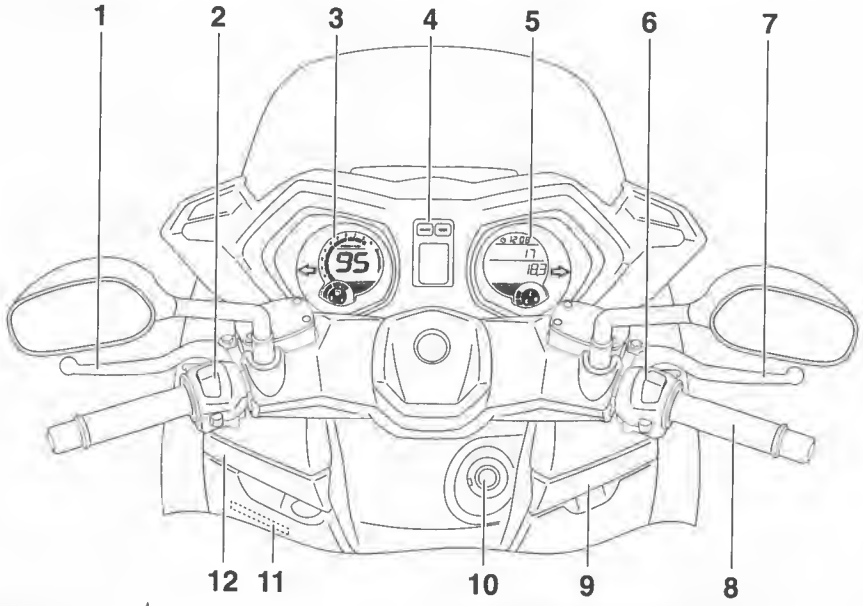
Pohled zprava



1. Madlo (strana 5-2)
2. Sedadlo (strana 3-19)
3. Uzávěr palivové nádrže (strana 3-17)
4. Pojistky (strana 6-29)
5. Hlavní stojan (strana 6-25)
6. Seřizovací kroužek předpětí pružiny zadního tlumiče (strana 3-21)

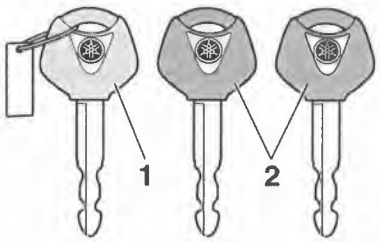
POPIS

Ovládací prvky a přístroje



1. Páčka zadní brzdy (strana 3-15)
2. Spínače na levé rukojeti řídítek (strana 3-14)
3. Rychloměr
4. Kontrolky a výstražné kontrolky (strana 3-3)
5. Multifunkční displej (strana 3-5)
6. Spínače na pravé rukojeti řídítek (strana 3-14)
7. Páčka přední brzdy (strana 3-15)
8. Plynová rukojeť (strana 6-18)
9. Přední úložný prostor B (strana 3-20)
10. Spínací skříňka / zámek řízení (strana 3-2)
11. Kontrolní okénko hladiny chladicí kapaliny (strana 6-15)
12. Přední úložný prostor A (strana 3-20)

Systém imobilizéru



1. Klíč pro přeregistrování kódu (červený klíč)
2. Standardní klíče (černé klíče)

Vozidlo je vybaveno imobilizérem, který pomáhá zabránit krádeži pomocí přeregistrovatelných kódů ve standardních klíčích. Systém se skládá z následujících součástí:

- klíče pro přeregistrování kódu (červený klíč),
- dvou standardních klíčů (černé klíče), které lze přeregistrovat na nové kódy,
- transpondéru (který je nainstalovaný v klíči pro přeregistrování kódu),
- jednotky imobilizéru,
- elektronické řídicí jednotky (ECU),
- kontrolky systému imobilizéru (viz strana 3-5.).

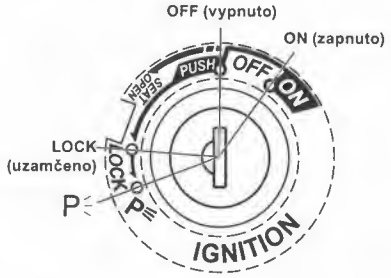
Červený klíč je určený k registrování kódů v jednotlivých standardních klíčích. Vzhledem k tomu, že přeregistrování je složitý proces, zavezte skútr společně se všemi třemi klíči k autorizovanému dealerovi Yamaha, aby vám je přeregistroval. Nepoužívejte k jízdě červený klíč. Je určen pouze pro přeregistrování standardních klíčů. Pro jízdu vždy používejte standardní klíče.

POZNÁMKA

- **NEZTRAŤTE KLÍČ PRO PŘEREGISTROVÁNÍ KÓDU! POKUD JEJ ZTRATÍTE, OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉHO DEALERA YAMAHA! Pokud klíč pro přeregistrování kódu ztratíte, není možné zaregistrování nových kódů ve standardních klíčích. Standardní klíče lze nadále použít pro nastartování vozidla, nicméně pokud je nutné přeregistrování kódů (to znamená, pokud byl vyroben nový standardní klíč nebo pokud byly všechny klíče ztraceny), musí být vyměněn kompletní systém imobilizéru. Proto zásadně doporučujeme používat některý ze standardních klíčů a klíč pro přeregistrování kódu uchovávat na bezpečném místě.**
- **Žádný z klíčů neponořujte do vody.**
- **Žádný z klíčů nevystavujte extrémně vysokým teplotám.**
- **Neumisťujte žádný z klíčů do blízkosti magnetů (tzn. mimo jiné produkty, jako jsou reproduktory atd.).**
- **Nepřibližujte ke klíčům žádné zařízení, které vysílá elektrické signály.**
- **Nepokládejte na klíče žádné těžké předměty.**
- **Neobrušujte klíče a neměňte jejich tvar.**
- **Nerozebírejte plastovou část klíčů.**
- **Nepřipevňujte na jeden kroužek klíče dvou různých systémů imobilizéru.**
- **Standardní klíče stejně tak jako klíče jiného systému imobilizéru uchovávejte odděleně od klíče pro přeregistrování kódu tohoto vozidla.**

- **Nepřibližujte klíče jiného systému imobilizéru ke spínací skříňce, aby nedošlo k rušení signálu.**

Spínací skříňka / zámek řízení



Spínací skříňka / zámek řízení ovládá systémy zapalování a osvětlení a používá se k uzamčení řízení. Různé polohy jsou popsány níže.

RADA

Pro běžný provoz používejte výhradně standardní klíč (černý klíč). Chcete-li minimalizovat riziko ztráty klíče pro přeregistrování kódu (červený klíč), uchovávejte jej na bezpečném místě a používejte jej pouze pro přeregistrování kódu.

ON (zapnuto)

Všechny elektrické systémy jsou zapojeny; osvětlení přístrojů, koncové světlo, osvětlení registrační značky a parkovací světla svítí a je možné nastartovat motor. Klíč nelze vyjmout.

RADA

Při nastartování se automaticky rozsvítí světlomety a zůstanou svítit až do vypnutí zapalování (poloha OFF) nebo do vyklopení bočního stojanu.

OFF (vypnuto)

Všechny elektrické systémy jsou vypnuty. Klíč lze vyjmout.

⚠ VAROVÁNÍ

Nikdy neotáčejte klíč do polohy „OFF" (vypnuto) nebo „LOCK" (uzamčeno), je-li vozidlo v pohybu. V opačném případě bude elektrická soustava vypnuta, což může mít za následek ztrátu kontroly nebo dopravní nehodu.

LOCK (uzamčeno)

Řízení je uzamčeno a všechny elektrické systémy jsou vypnuty. Klíč lze vyjmout.

Uzamykání řízení

1. Otočte řídítka zcela vlevo.
2. V poloze „OFF“ (vypnuto) klíč zatlačte a stále zatlačený jej otočte do polohy „LOCK“ (uzamčeno).
3. Vyjměte klíč.

Odemykání řízení

Zatlačte klíč a stále zatlačený jej otočte do polohy OFF.

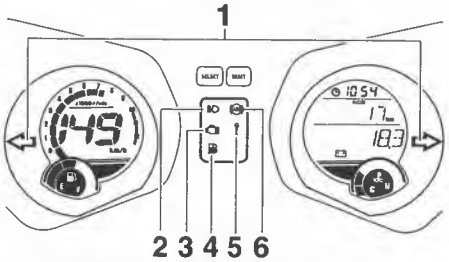
P⋜ (Parkování)

Varovná světla a ukazatele směru lze zapnout, ale všechny ostatní elektrické systémy jsou vypnuty. Klíč lze vyjmout.
Před otočením klíče do polohy „P⋜“ musí být uzamčeno řízení.

POZNÁMKA

Polohu parkování nepoužívejte delší dobu, protože by mohlo dojít k vybití akumulátoru.

Kontrolky a výstražné kontrolky



1. Kontrolky ukazatelů směru „⇦“ a „⇨“
2. Kontrolka dálkového světla „≣D“
3. Výstražná kontrolka poruchy motoru „🔧“
4. Výstražná kontrolka množství paliva „⛽“
5. Výstražná kontrolka systému imobilizéru „🔑“
6. Výstražná kontrolka protiblokovacího brzdového systému (ABS) „(ABS)“ (u modelů s ABS)

Kontrolky ukazatelů směru „⇦“ a „⇨“

Po přepnutí přepínače ukazatelů směru vpravo nebo vlevo bliká odpovídající kontrolka.

Kontrolka dálkového světla „≡D“

Kontrolka se rozsvítí, je-li zapnuto dálkové světlo světlometu.

Výstražná kontrolka množství paliva „⛽“

Tato výstražná kontrolka se rozsvítí, jakmile bude v palivové nádrži zbývat přibližně 2,5 l paliva. V takovém případě co nejdříve doplňte palivo.
Elektrický obvod výstražné kontrolky lze zkontrolovat otočením klíče do polohy „ON“ (zapnuto). Výstražná kontrolka by se měla na několik sekund rozsvítit a potom by měla opět zhasnout.
Pokud se výstražná kontrolka na několik sekund nerozsvítí a potom opět nezhasne, nechte elektrický obvod zkontrolovat u autorizovaného dealera Yamaha.

Výstražná kontrolka poruchy motoru „🔧“

Tato výstražná kontrolka se rozsvítí, elektrický obvod monitorující motor nefunguje správně. V takovém případě svěřte kontrolu autodiagnostického systému autorizovanému dealerovi Yamaha.

Elektrický obvod výstražné kontrolky lze zkontrolovat otočením klíče do polohy „ON“ (zapnuto). Výstražná kontrolka by se měla na několik sekund rozsvítit a potom by měla opět zhasnout.
Pokud se výstražná kontrolka na několik sekund nerozsvítí a potom opět nezhasne, nechte elektrický obvod zkontrolovat u autorizovaného dealera Yamaha.

RADA

Tato výstražná kontrolka se rozsvítí, pokud je klíč v poloze „ON (zapnuto)“ a stisknete tlačítko startéru, avšak v tomto případě nejde o závadu.

Výstražná kontrolka ABS „(ABS)“ (u modelů s ABS)

Při běžném provozu se kontrolka systému ABS rozsvítí po otočení klíče do polohy „ON“ (zapnuto) a zhasne při dosažení rychlosti 10 km/h nebo vyšší.
Pokud se kontrolka systému ABS:

- nerozsvítí po otočení klíče do polohy „ON“ (zapnuto)
- rozsvítí nebo začne blikat během jízdy,
- nezhasne po dosažení rychlosti 10 km/h nebo vyšší

Systém ABS nemusí pracovat správně. Pokud nastane jakýkoli z výše uvedených případů, nechejte systém co nejdříve zkontrolovat u autorizovaného dealera Yamaha. (Informace o funkci systému ABS naleznete na straně 3-16.)

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud výstražná kontrolka systému ABS nezhasne po dosažení rychlosti 10 km/h nebo vyšší nebo pokud se rozsvítí nebo začne blikat během jízdy, vrátí se brzdový systém do režimu brzdění bez ABS. Pokud k takové situaci dojde nebo pokud se kontrolka vůbec nerozsvítí, brzděte opatrně, aby v případě náhlého zabrzdění nedošlo k zablokování kola. Brzdový systém a elektrické obvody nechejte co nejdříve zkontrolovat u autorizovaného dealera Yamaha.

RADA

Výstražná kontrolka ABS se může rozsvítit i při zvýšení otáček motoru se skútrem postaveným na centrálním stojanu. V tomto případě se nejedná o závadu.

Výstražná kontrolka systému imobilizéru „ “

Elektrický obvod této kontrolky lze zkontrolovat otočením klíče do polohy „ON“ (zapnuto). Kontrolka by se měla na několik sekund rozsvítit a potom zhasnout.

Pokud se kontrolka po otočení klíče do polohy „ON“ (zapnuto) nerozsvítí nebo pokud zůstane svítit, nechejte u autorizovaného dealera Yamaha zkontrolovat elektrický obvod.

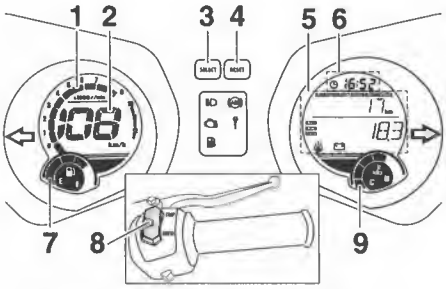
Po uplynutí 30 sekund od otočení klíče do polohy „OFF“ (vypnuto) začne kontrolka blikat. Tím signalizuje aktivaci systému imobilizéru. Po uplynutí 24 hodin přestane kontrolka blikat, ale systém imobilizéru zůstane i nadále aktivován.

Autodiagnostické zařízení také sleduje závady v systému imobilizéru. (Informace o funkci tohoto zařízení naleznete na straně 3-12.)

Multifunkční palubní deska

⚠ VAROVÁNÍ

Před prováděním jakýchkoli změn v nastavení multifunkční palubní desky zastavte. Manipulace s tlačítky za jízdy odvádí pozornost řidiče a zvyšuje riziko nehody.



1. Otáčkoměr
2. Rychloměr
3. Tlačítko SELECT
4. Tlačítko RESET
5. Multifunkční displej
6. Hodiny
7. Palivoměr
8. Spínač „TRIP/INFO“
9. Zobrazení teploty chladicí kapaliny

Multifunkční palubní deska má následující vybavení:

- rychloměr
- otáčkoměr
- palivoměr
- hodiny
- celkové počítadlo kilometrů
- multifunkční displej
- ukazatel teploty chladicí kapaliny

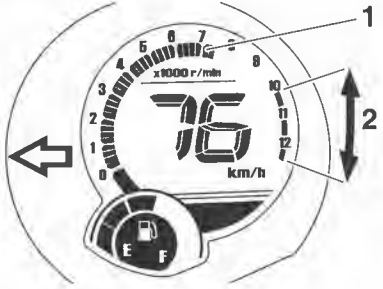
RADA

- Před použitím tlačítek „Select", „Reset", „TRIP" a „INFO" zkontrolujte, zda je klíč v poloze „ON" (zapnuto).
- Po otočení klíče do polohy ON (zapnuto) proběhne test elektrického obvodu rozsvícením a zhasnutím všech segmentů multifunkčního displeje. Rychloměr a otáčkoměr poté provedou test displeje a přes multifunkční displej přeběhne uvítací zpráva.
- Pro Velkou Británii lze rychlost jízdy, ujetou vzdálenost a spotřebu paliva zobrazovat v imperiálních jednotkách. Chcete-li přepnout mezi kilometry a mílemi, přidržte stisknuté tlačítko „SELECT", otočte klíč do polohy „ON" (zapnuto) a držte tlačítko „SELECT" stisknuté dalších 8 sekund.
- Pro ostatní země se rychlost jízdy, ujetá vzdálenost a spotřeba paliva zobrazuje ve standardních jednotkách (kilometry).

Rychloměr

Rychloměr ukazuje rychlost jízdy.

Otáčkoměr



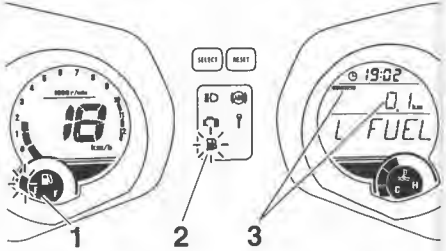
1. Otáčkoměr
2. Zóna vysokých otáček

Elektrický otáčkoměr umožňuje řidiči sledování otáček motoru, a tím i jejich udržování v ideálním výkonovém rozsahu.

POZNÁMKA

Nevytáčejte motor do zóny vysokých otáček.
Zóna vysokých otáček: 10 000 ot/min a více

Palivoměr



1. Palivoměr
2. Indikátor nedostatečného množství paliva
3. Počítadlo kilometrů ujetých na rezervu paliva

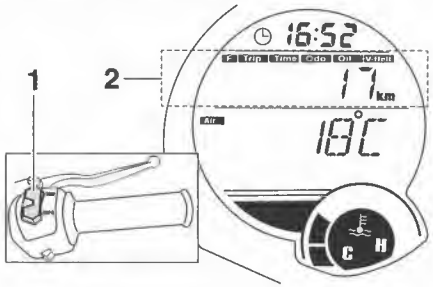
Je-li klíč ve spínací skříňce v poloze „ON (ZAPNUTO)", zobrazuje palivoměr množství paliva v palivové nádrži. Současně s ubýváním paliva mizí jednotlivé segmenty palivoměru směrem k symbolu „E (Empty (PRÁZDNÁ)).
Jakmile množství paliva dosáhne k dolnímu segmentu v blízkosti symbolu E, začne blikat dolní segment palivoměru. Co nejdříve doplňte palivo.

Hodiny

Nastavení hodin:

1. Po stisknutí tlačítka „SELECT“ na 3 sekundy začnou blikat číslice hodin.
2. Pomocí tlačítka „SELECT“ nastavte hodiny.
3. Po stisknutí tlačítka „SELECT“ na 3 sekundy začnou blikat číslice minut.
4. Pomocí tlačítka „SELECT“ nastavte minuty.
5. Stisknutím tlačítka „SELECT“ na další 3 sekundy potvrdíte nastavení.

Celkové počítadlo kilometrů a denní počítadlo kilometrů



1. Spínač „TRIP/INFO“
2. Displej funkcí

Displej celkového a denního počítadla kilometrů má následující funkce:

- denní počítadlo kilometrů (které zobrazuje počet ujetých kilometrů od jeho posledního vynulování),
- počítadlo doby jízdy (které zobrazuje dobu jízdy od posledního vynulování),
- počítadlo kilometrů ujetých na rezervu paliva (které zobrazuje vzdálenost ujetou na rezervu paliva)
- počítadlo intervalu výměny oleje (které zobrazuje počet ujetých kilometrů od poslední výměny oleje),
- počítadlo intervalu výměny hnacího řemenu (zobrazuje vzdálenost ujetou od poslední výměny hnacího řemenu)

Stisknutím tlačítka „TRIP“ přepnete zobrazení mezi režimem celkového počítadla kilometrů a ostatními počítadly v následujícím pořadí:
Odo (celkové počítadlo kilometrů) → Trip (denní počítadlo kilometrů) → Trip Time (počítadlo doby jízdy) → Oil (počítadlo intervalu výměny oleje) → V-Belt (počítadlo intervalu výměny hnacího řemenu) → Odo (celkové počítadlo kilometrů)
Jakmile v palivové nádrži zbývá přibližně 2,5 l paliva, displej se automaticky přepne do režimu počítadla ujetých kilometrů na rezervu paliva a bude zahájeno počítání vzdálenosti ujeté od tohoto okamžiku. V takovém případě stisknutím tlačítka TRIP přepnete zobrazení mezi denními počítadly a celkovým počítadlem kilometrů v následujícím pořadí:
Odo → Trip → Trip Time → F Trip (počítadlo kilometrů ujetých na palivovou rezervu) → Oil Trip → V-Belt Trip → Odo

Počítadlo intervalu výměny oleje a počítadlo intervalu výměny hnacího řemenu zobrazují celkovou vzdálenost ujetou od první jízdy nebo od posledního vynulování.
Pro resetování počítadla jej vyberte stisknutím tlačítka „TRIP", dokud se nezobrazí „Trip", „Trip Time" nebo „F Trip". Zatímco je počítadlo „Trip", „Trip Time" nebo „F Trip" zobrazeno, přidržte tlačítko „TRIP" na 3 sekundy. Pokud počítadlo ujetých kilometrů na rezervu paliva nevynulujete ručně, po natankování a ujetí 5 km bude vynulováno automaticky a zobrazení se vrátí do předchozího režimu.

RADA

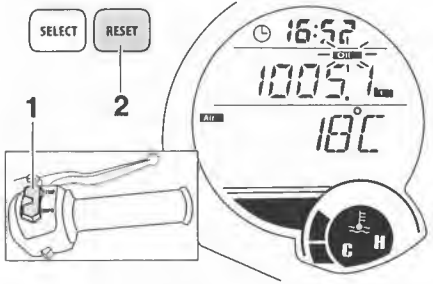
Po vynulování nemůže být displej přepnut zpět do režimu „F Trip".

Indikátor výměny oleje „Oil (Olej)"

Tento indikátor bliká po ujetí prvních 1 000 km, potom po ujetí 5 000 km a dále po každých 6 000 km, a tak upozorňuje na nutnost výměny motorového oleje.
Po provedení výměny motorového oleje indikátor výměny oleje vynulujte.

Vynulování indikátoru výměny oleje

1. Otočte klíč do polohy „ON" (zapnuto).
2. Přidržte stisknuté tlačítko „TRIP" dokud se na displeji nezobrazí „Oil" (počítadlo intervalu výměny oleje). Zatímco je počítadlo „Oil" zobrazeno, přidržte tlačítko „RESET" na 3 sekundy. Hodnota počítadla intervalu výměny oleje začne blikat.



1. Spínač „TRIP/INFO"
2. Tlačítko RESET

3. Držte tlačítko „RESET" stisknuté po dobu 15 až 20 sekund.



1. Tlačítko RESET

4. Po uvolnění tlačítka RESET se počítadlo intervalu výměny oleje vynuluje.

RADA

Pokud je motorový olej vyměněn před tím, než se rozsvítí indikátor výměny oleje (např. předtím, než nastane čas pro pravidelnou výměnu oleje), indikátor výměny oleje musí být vynulován, aby příští pravidelná výměna byla indikována ve správnou dobu. Počítadlo intervalu výměny oleje je před dosažením intervalu výměny oleje vynulujete výše uvedeným postupem.

Elektrický obvod indikátoru může být zkontrolován následujícím postupem.

1. Otočte klíč do polohy „ON" (zapnuto).

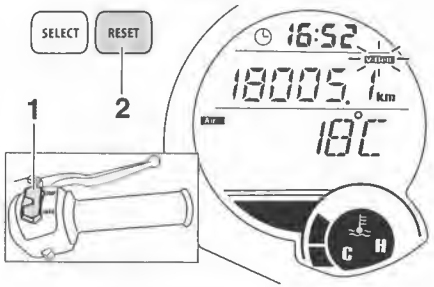
2. Zkontrolujte, zda se indikátor výměny oleje na několik sekund rozsvítí a potom zhasne.
3. Pokud se indikátor výměny oleje nerozsvítí, nechejte elektrický obvod zkontrolovat u autorizovaného dealera Yamaha.

Indikátor výměny hnacího řemenu „V-Belt (Hnací řemen)"

Tento indikátor bliká vždy po ujetí 18 000 km, kdy je nezbytné hnací řemen vyměnit za nový.
Po provedení výměny hnacího řemenu indikátor výměny hnacího řemenu vynulujte.

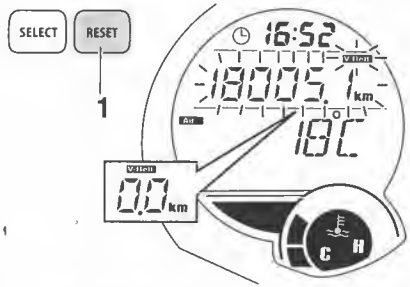
Vynulování indikátoru výměny oleje

1. Otočte klíč do polohy „ON" (zapnuto).
2. Přidržte stisknuté tlačítko „TRIP" dokud se na displeji nezobrazí „Vbelt" (počítadlo intervalu výměny hnacího řemenu). Zatímco je počítadlo „Vbelt" zobrazeno, přidržte tlačítko „RESET" na 3 sekundy. Hodnota počítadla intervalu výměny hnacího řemenu začne blikat.



1. Spínač „TRIP/INFO"
2. Tlačítko RESET

3. Držte tlačítko „RESET" stisknuté po dobu 15 až 20 sekund.



1. Tlačítko RESET

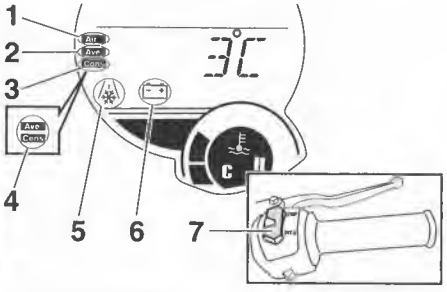
4. Po uvolnění tlačítka RESET se počítadlo intervalu výměny hnacího řemenu vynuluje.

RADA

Pokud je hnací řemen vyměněn předtím, než se rozsvítí indikátor výměny řemenu, indikátor výměny hnacího řemenu musí být vynulován, aby příští pravidelná výměna byla indikována ve správnou dobu.

Elektrický obvod indikátoru může být zkontrolován následujícím postupem.
1. Otočte klíč do polohy „ON" (zapnuto).
2. Zkontrolujte, zda se indikátor výměny hnacího řemenu na několik sekund rozsvítí a potom zhasne.
3. Pokud se indikátor výměny hnacího řemenu nerozsvítí, nechejte elektrický obvod zkontrolovat u autorizovaného dealera Yamaha.

Multifunkční displej



1. Okolní teplota
2. Průměrná rychlost
3. Okamžitá spotřeba paliva
4. Průměrná spotřeba paliva
5. Výstražný indikátor námrazy „❄"
6. Napájecí napětí akumulátoru
7. Spínač „TRIP/INFO"

Multifunkční displej má následující funkce:

- zobrazení okolní teploty
- zobrazení napětí
- zobrazení spotřeby paliva (funkce okamžité a průměrné spotřeby),
- zobrazení průměrné rychlosti (zobrazuje průměrnou rychlost od posledního vynulování),
- funkce varovných zpráv
- autodiagnostické zařízení

Stisknutím tlačítka „INFO" můžete na displeji přepínat zobrazení okolní teploty „Air", napětí akumulátoru, režim průměrné spotřeby paliva „Ave/Cons__._km/L" nebo „Ave/Cons __._ L/100 km", režim okamžité spotřeby paliva „Cons__._km/L" nebo „Cons__._L/100 km" a zobrazení průměrné rychlosti „Ave" v následujícím pořadí:

Air → 🔋 → Ave/Cons_ _._ km/L nebo L/100 km → Cons__._km/L nebo L/100 km → Ave → Air

Pouze pro Velkou Británii:
Stisknutím tlačítka „INFO" můžete na displeji přepínat zobrazení okolní teploty „Air", napětí akumulátoru, režim průměrné spotřeby paliva „Ave/Cons__._km/L" nebo „Ave/Cons __._ MPG", režim okamžité spotřeby paliva „Cons__._MPG" a zobrazení průměrné rychlosti „Ave" v následujícím pořadí:

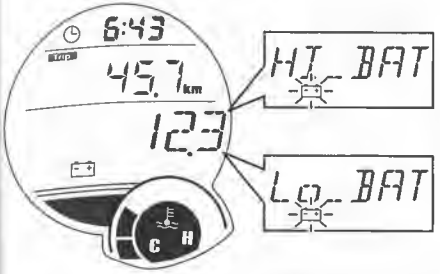
Air → 🔋 → Ave/Cons_ _._ MPG → Cons__._MPG → Ave → Air

Zobrazení okolní teploty



Displej zobrazuje okolní teplotu v rozsahu od -10 °C do 50 °C v krocích po 1 °C.
Výstražný indikátor námrazy „❄" začne blikat při poklesu teploty pod 4°C.
Zobrazená teplota se od skutečné okolní teploty může lišit. Stisknutím tlačítka „INFO" můžete na displeji přepínat zobrazení okolní teploty, napětí akumulátoru, režimu průměrné spotřeby paliva, režimu okamžité spotřeby paliva a zobrazení průměrné rychlosti.

Zobrazení napětí akumulátoru



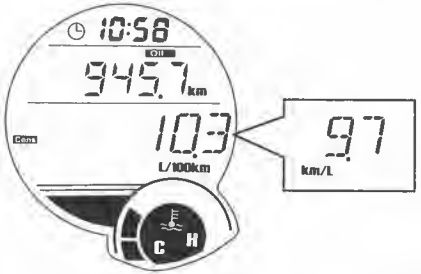
Displej zobrazuje napětí akumulátoru od 10,1 V do 17,9 V v krocích po 0,1 V.

Zobrazené napětí se od skutečného napětí akumulátoru může lišit. Stisknutím tlačítka „INFO" můžete na displeji přepínat zobrazení okolní teploty, napětí akumulátoru, režimu průměrné spotřeby paliva, režimu okamžité spotřeby paliva a zobrazení průměrné rychlosti.

RADA

Pokud výstražný indikátor napětí akumulátoru „" bliká a zobrazuje se varovná zpráva „H BATT" nebo „L BATT", nechejte akumulátor co nejdříve zkontrolovat u autorizovaného dealera Yamaha.

Režim průměrné spotřeby paliva



Zobrazení průměrné spotřeby paliva může být nastaveno buď na „Ave/Cons_ _._ km/L", nebo „Ave/Cons_ _._ L/100 km" (kromě Velké Británie).

Pouze pro Velkou Británii:
Zobrazení průměrné spotřeby paliva je „Ave/Cons_ _._ MPG (průměrná spotřeba v mílích na galon)".
V tomto režimu ukazuje displej průměrnou spotřebu paliva od posledního vynulování.

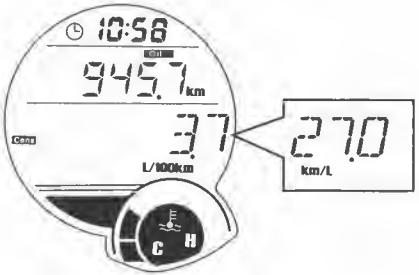
- Je-li zobrazení nastaveno na „Ave/Cons_ _._ km/L", je udávána průměrná vzdálenost, která může být ujeta na 1,0 l paliva.
- Je- li zobrazení nastaveno na „Ave/Cons_ _._ L/100 km", je udáváno průměrné množství paliva potřebné pro ujetí 100 km.
- Pouze pro Velkou Británii: Je-li zobrazení nastaveno na „Ave/Cons_ _._ MPG", je udávána průměrná vzdálenost, která může být ujet na 1,0 Imp. gal paliva.

Chcete-li vynulovat průměrnou spotřebu paliva, vyberte zobrazení stisknutím tlačítka „INFO" a stiskněte tlačítko „INFO" znovu na dobu nejméně 3 sekund.

RADA

Po vynulování průměrné spotřeby paliva bude displej zobrazovat „_ _._", dokud vozidlo neujede minimálně 1 km.

Režim okamžité spotřeby paliva



Zobrazení okamžité spotřeby paliva lze nastavit buď na „km/l“, nebo „l/100 km“ (kromě Velké Británie).

Pouze pro Velkou Británii:
Zobrazení okamžité spotřeby paliva je „MPG (spotřeba v mílích na galon)“.

- Je-li zobrazení nastaveno na „km/l“, je udávána vzdálenost, která může být za stávajících podmínek ujeta na 1,0 l paliva.
- Je-li zobrazení nastaveno na „l/100 km“, je udáváno množství paliva, které je za stávajících podmínek potřebné pro ujetí 100 km.
- Pouze pro Velkou Británii: Je udávána vzdálenost, která může být za stávajících podmínek ujeta na 1,0 galonu.

Zobrazení mezi okamžitou a průměrnou spotřebou paliva přepnete stisknutím tlačítka „INFO“ po dobu kratší než jedna vteřina při zobrazení jedné z variant (kromě Velké Británie).

RADA

Při jízdě rychlostí nižší než 10 km/h bude na displeji zobrazeno „_ _._“.

Průměrná rychlost



Průměrná rychlost se zobrazuje v „kmh“ (kromě Velké Británie). Průměrná rychlost je celková vzdálenost dělená celkovou dobou jízdy (doba, kdy je klíč v poloze „ON“) od posledního vynulování.

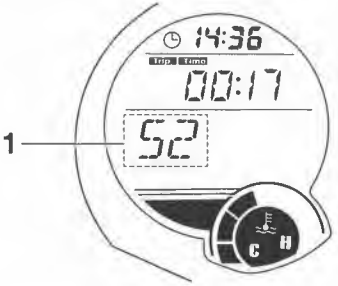
Pouze pro Velkou Británii:
Průměrná rychlost se zobrazuje v MPH. Displej zobrazuje průměrnou rychlost od posledního vynulování.

Chcete-li vynulovat průměrnou rychlost, vyberte zobrazení stisknutím tlačítka „INFO“ a stiskněte tlačítko „INFO“ znovu na dobu nejméně 3 sekund.

Funkce varovných zpráv

Varovné zprávy odpovídají varováním, s kterými se můžete setkat. Pokud se objev dvě nebo více varování, budou se varov né zprávy na displeji střídat následujícír způsobem:
L FUEL → H TEMP → L BATT nebo I BATT → ICE → OIL → SERV → VBEL SERV → L FUEL

Autodiagnostické zařízení



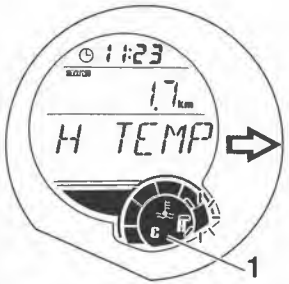
1. Zobrazení kódu poruchy

Tento model je vybaven autodiagnostický zařízením pro různé elektrické obvody. Pokud je některý z těchto obvodů pošk zen, rozsvítí se výstražná kontrolka poru chy motoru a na displeji se zobrazí kó poruchy.

Pokud se na displeji zobrazí jakýkoliv kód poruchy, poznamenejte si číslo kódu a svěřte kontrolu vozidla autorizovanému dealerovi Yamaha.

Ukazatel teploty chladicí kapaliny

Je-li klíč ve spínací skříňce v poloze „ON (ZAPNUTO)", zobrazuje ukazatel teploty chladicí kapaliny teplotu chladicí kapaliny. Teplota chladicí kapaliny se mění v závislosti na počasí a na zatížení motoru. Pokud začne horní segment výstražného ukazatele chladicí kapaliny blikat, zastavte vozidlo a nechte motor vychladnout.



1. Ukazatel teploty chladicí kapaliny

POZNÁMKA

Nepokračujte v provozu, je-li motor přehřátý.

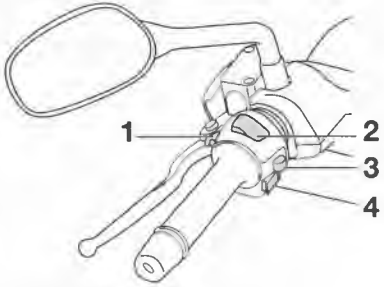
Alarm (příslušenství)

Tento model lze vybavit alarmem z nabídky příslušenství, který je dodáván autorizovaným dealerem Yamaha. Chcete-li další informace, kontaktujte autorizovaného dealera Yamaha.

3

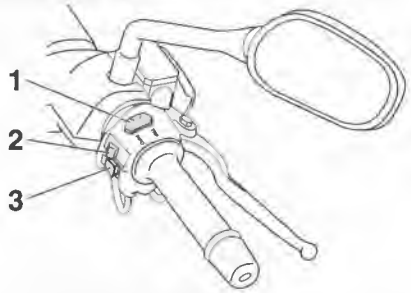
Spínače na řídítkách

Levá strana



1. Světelná houkačka „≡D“
2. Přepínač světel „≡D/≡D“
3. Přepínač ukazatelů směru „⇦/⇨“
4. Tlačítko klaksonu „📯“

Pravá strana



1. Spínač „TRIP/INFO“
2. Spínač výstražných světel „⚠“
3. Tlačítko startéru „Ⓢ“

Světelná houkačka „≡D“
Stisknutím spínače krátkodobě rozsvítíte dálkové světlo.

Přepínač světel „≡D/≡D“
Přepnutím přepínače do polohy „≡D“ zapnete dálkové světlo, přepnutím do polohy „≡D“ potkávací světlo.

Přepínač ukazatelů směru „⇦/⇨“
Chcete-li signalizovat zatočení doprava, zatlačte tento přepínač na symbol „⇨“. Chcete-li signalizovat zatočení doleva, zatlačte tento přepínač na symbol „⇦“. Po uvolnění se přepínač vrátí do středové polohy. Chcete-li směrová světla vypnout, p
návratu přepínače do středové polohy
přepínač zatlačte.

Tlačítko klaksonu „📯“
Po stisknutí tohoto tlačítka zazní klakso

Tlačítko startéru „Ⓢ“
Zvedněte boční stojan, zabrzděte před
nebo zadní brzdu a stisknutím tohoto tl
čítka nastartujete motor pomocí elektri
kého startéru. Pokyny pro úkony provád
né před nastartováním motoru naleznе
na straně 5-1.

Výstražná kontrolka poruchy motoru
rozsvítí po otočení klíčku ve spínací skří
ce do polohy ON (zapnuto) a stiskn
tlačítka startéru, v tomto případě se vš
nejedná o závadu.

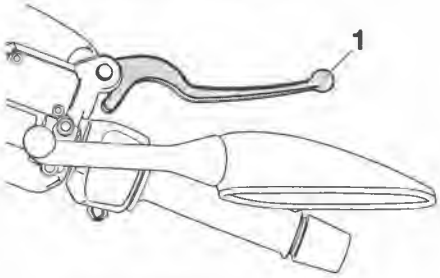
Spínač výstražných světel „⚠“
S klíčem v poloze „ON“ (Zapnuto) nel
v poloze „P“ použijte tento spínač pro z
pnutí výstražných světel (současné bliká
všech ukazatelů směru).

Výstražná světla jsou určena pro případ nouze nebo pro varování ostatních řidičů, pokud jste skútr zastavili na takovém místě, kde může představovat nebezpečnou překážku.

POZNÁMKA

Nepoužívejte výstražná světla delší dobu bez nastartovaného motoru, protože by mohlo dojít k vybití akumulátoru.

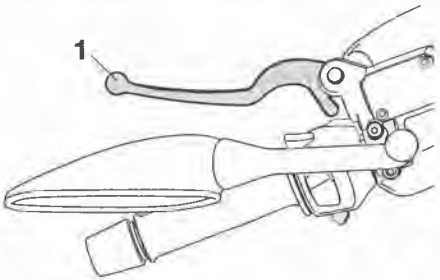
Páčka přední brzdy



1. Páčka přední brzdy

Páčka přední brzdy je umístěna na pravé rukojeti řídítek. Chcete-li použít brzdu, stiskněte tuto páčku směrem k rukojeti.

Páčka zadní brzdy



1. Páčka zadní brzdy

Páčka zadní brzdy je umístěna na levé rukojeti řídítek. Chcete-li použít zadní brzdu, stiskněte tuto páčku směrem k rukojeti řídítek.

ABS (u modelů s ABS)

Systém Yamaha ABS (protiblokovací brzdový systém) je duální elektronický řídicí systém, který působí nezávisle na přední a zadní brzdy.
Brzdy ovládejte stejným způsobem jako běžné brzdy bez systému ABS. Pokud se systém ABS aktivuje, můžete v brzdových páčkách pociťovat pulzování. V tomto případě tlak na brzdy neuvolňujte a nechejte systém ABS v činnosti. Páčkou brzdy ani brzdovým pedálem „nepumpujte", protože byste tím snížili efektivitu brzdění.

⚠ VAROVÁNÍ

I když je váš skútr vybaven systémem ABS, vždy dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi a přizpůsobujte rychlost jízdy aktuálním podmínkám.

- **Systém ABS pracuje nejlépe pokud je k dispozici dlouhá brzdná dráha.**
- **Na silnicích s určitým povrchem (nerovnosti nebo štěrk), může být brzdná vzdálenost při aktivaci systému ABS delší než v případě, kdy není tento systém použit.**

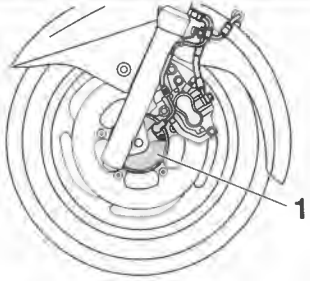
Systém ABS je monitorován elektronickou řídicí jednotkou (ECU), která v případě závady přepne systém na konvenční způsob brzdění.

RADA

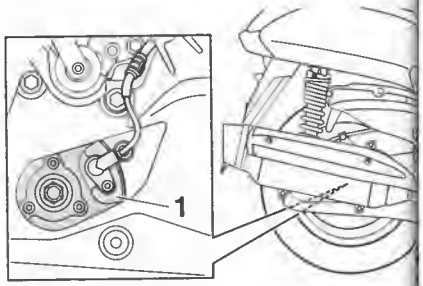
- Systém ABS automaticky provádí diagnostický test po každém prvním rozjetí po otočení klíče do polohy „ON" (zapnuto) a dosažení rychlosti 10 km/h nebo vyšší. Během tohoto testu je z přední části skútru slyšet „cvakání" a i při lehkém stisknutí páčky brzdy jsou cítit vibrace páčky nebo pedálu. V tomto případě se však nejedná o závadu.
- Systém ABS je opatřen testovacím režimem, který umožňuje řidiči skútru vyzkoušet pulzování v páčkách brzd pedálu při aktivaci systému ABS. K tomuto úkonu však musí být použity speciální nástroje, proto provedení testu konzultujte s autorizovaným dealerem Yamaha.

POZNÁMKA

K nábojům předního kola nepřibližujte žádné magnetické předměty (včetně magnetických držáků, šroubováků atp.), aby nedošlo k poškození magnetických kotoučů v nábojích kol s možným následkem nesprávné funkce systému ABS.



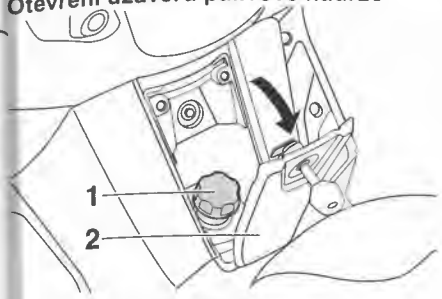
1. Náboj předního kola



1. Náboj zadního kola

Uzávěr palivové nádrže

Otevření uzávěru palivové nádrže



1. Uzávěr palivové nádrže
2. Kryt uzávěru palivové nádrže

1. Zasuňte klíč do zámku a otočte jím proti směru pohybu hodinových ručiček. Zámek se odemkne a kryt bude možné zdvižením otevřít.
2. Uzávěr palivové nádrže otevřete pootočením proti směru pohybu hodinových ručiček a vytáhnutím.

Zavření uzávěru palivové nádrže

1. Vložte uzávěr palivové nádrže do hrdla nádrže a otočte jím ve směru pohybu hodinových ručiček.

⚠ VAROVÁNÍ

Po doplnění paliva se ujistěte, zda je uzávěr nádrže řádně uzavřen.
V případě úniku paliva hrozí nebezpečí požáru.

2. Otočte klíč po směru pohybu hodinových ručiček do původní polohy a vyjměte jej.

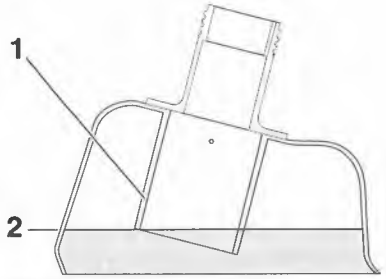
Palivo

Zkontrolujte, zda je v palivové nádrži dostatečné množství paliva.

⚠ VAROVÁNÍ

Benzín a benzínové výpary jsou extrémně hořlavé. Dodržujte tyto pokyny, abyste zamezili požárům a explozím a snížili nebezpečí zranění během doplňování paliva.

1. Před doplňováním paliva vypněte motor a během doplňování paliva na skútru neseďte. Při doplňování paliva nikdy nekuřte a nedoplňujte palivo v blízkosti zdroje jiskření, otevřeného plamene nebo jiných zdrojů vznícení, jako jsou zařízení s kontrolním plamínkem nebo sušičky.
2. Palivovou nádrž nepřeplňujte. Při doplňování paliva zasuňte čerpací pistoli do plnicího otvoru palivové nádrže. Přestaňte palivo doplňovat, jakmile hladina dosáhne k dolní části plnicího hrdla. Protože palivo zahřátím zvětšuje svůj objem, může teplo z motoru nebo sluneční záření způsobit přetečení palivové nádrže.



1. Plnicí hrdlo palivové nádrže
2. Značka maximálního množství paliva

3. Rozlité palivo okamžitě setřete.
   ***POZNÁMKA*: Rozlité palivo ihned setřete čistým a suchým měkkým hadrem, aby nenarušilo lakované povrchy nebo plastové části.**
4. Ujistěte se, že je uzávěr nádrže bezpečně uzavřen.

⚠ VAROVÁNÍ

Benzín je jedovatý a může způsobit poškození zdraví nebo smrt. S benzínem manipulujte opatrně. Palivo nikdy nenasávejte hadičkou ústy. Požijete-li malé množství benzínu, nadýcháte-li se velkého množství benzínových výparů nebo dostane-li se vám benzín do očí, vyhledejte okamžitě lékařské ošetření. Polijete-li se benzínem, omyjte si zasažené místo pokožky mýdlem a vodou. Polijete-li si benzínem oděv, převlékněte se.

Doporučené palivo:
Běžný bezolovnatý benzín (lze použít také Gasohol E10)
Objem palivové nádrže:
13,2 L (3,49 US gal, 2,90 Imp.gal)
Rezerva paliva (v okamžiku rozsvícení výstražné kontrolky množství paliva):
2,5 L (0,66 US gal, 0,55 Imp.gal)

POZNÁMKA

Používejte pouze bezolovnatý benzín. Použití olovnatého benzínu způsobí vážné poškození vnitřních součástí motoru, jako jsou ventily a pístní kroužky, nebo výfukový systém.

Motor Yamaha byl navržen pro použití bezolovnatého benzínu s minimálním oktanovým číslem 95 nebo vyšším. Pokud uslyšíte klepání (nebo zvonění), použijte benzín jiné značky. Použití bezolovnatého paliva prodlouží provozní životnost zapalovacích svíček a sníží náklady na údržbu.

Gasohol

Existují dva druhy gasoholu: gasohol sahující etanol a gasohol obsahující me nol. Gasohol s obsahem etanolu lze p žívat, pokud obsah etanolu nepřekroč % (E10). Používání gasoholu s obsah metanolu není společností Yamaha do ručeno, protože může poškodit paliv systém nebo být příčinou potíží s vý nem.

Katalyzátory

gasohol o
hující me
olu lze po
překroči
s obsah
maha do
dit palivem horký. Zabraňte riziku požáru
tíží s vy
skútr je vybaven katalyzátory ve výfukovém systému.

VAROVÁNÍ

o ukončení provozu je výfukový sys-
ebo popálení:

- **Neparkujte vozidlo na místech, kde hrozí nebezpečí požáru, například na trávě nebo jiných materiálech, které snadno vzplanou.**
- **Parkujte na takových místech, kde není pravděpodobné, že se chodci nebo děti dotknou horkého výfukového systému.**
- **Před prováděním údržby výfukového systému počkejte, dokud výfukový systém nevychladne.**
- **Nenechávejte motor běžet na volnoběh déle než několik minut. Dlouhý chod na volnoběh může vést k nárůstu teploty.**

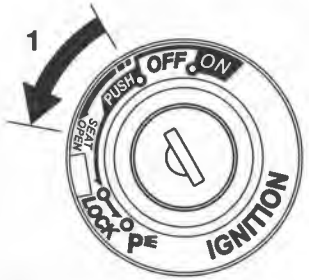
POZNÁMKA

Používejte pouze bezolovnatý benzín. Používání olovnatého benzínu způsobí neopravitelné poškození katalyzátoru.

Sedadlo

Otevření sedla

1. Postavte skútr na centrální stojan.
2. Zasuňte klíč do spínací skříňky a otočte jím proti směru pohybu hodinových ručiček do polohy „OPEN" (OTEVŘENO).



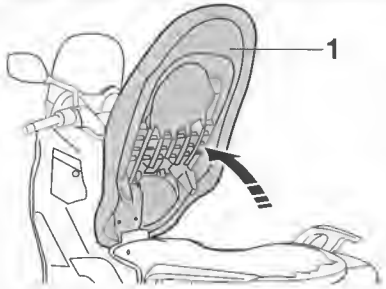
1. Otevřít

RADA

Při otáčení klíčem ve spínací skříňce nezatlačujte klíč dovnitř.

3. Odklopte sedadlo nahoru.

3



1. Sedadlo v odklopené poloze

Zavírání sedadla

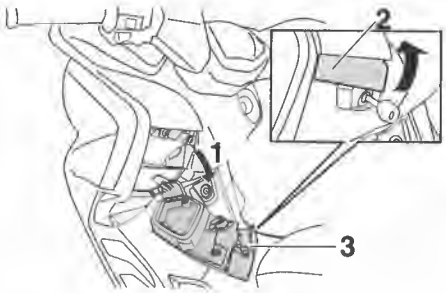
1. Sklopte sedadlo dolů a zatlačením jej zajistěte.
2. Bude-li skútr ponechán bez dozoru, vyjměte klíč ze spínací skříňky.

RADA

Před jízdou se ujistěte, zda je sedadlo správně upevněno.

Úložné prostory

Přední úložný prostor A

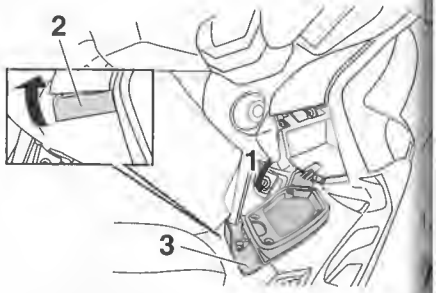


1. Otevřít
2. Páčka pro otevření úložného prostoru
3. Kryt

Chcete-li otevřít uzamčený úložný prostor, vložte klíč do zámku, otočte jím ve směru hodinových ručiček a zatáhněte za páčku. Chcete-li otevřít odemčený úložný prostor, jednoduše zatáhněte za páčku.
Chcete-li úložný prostor uzamknout, zatlačte kryt do původní polohy, zasuňte klíč do zámku, otočte jím proti směru hodinových ručiček a klíč vyjměte.

Přední úložný prostor B

Chcete-li úložný prostor otevřít, zatáhně za páčku.

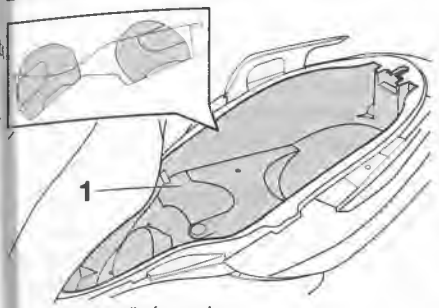


1. Otevřít
2. Páčka pro otevření úložného prostoru
3. Kryt

Chcete-li úložný prostor uzavřít, zatlač kryt do původní polohy.
VAROVÁNÍ! Neukládejte v tomto úlo ném prostoru těžké předměty.

Zadní úložný prostor

V zadním úložném prostoru pod seda mohou být uloženy dvě přilby. (Viz stra 3-19.)



1. Zadní úložný prostor

POZNÁMKA

Při použití úložného prostoru nezapomínejte na následující informace.

- **Protože úložný prostor se při vystavení slunečnímu záření nebo teplu vyzařovanému motorem zahřívá, neukládejte v něm žádné předměty citlivé na teplo, potraviny ani hořlaviny.**
- **Chcete-li zabránit šíření vlhkosti uvnitř úložného prostoru, před vložením do úložného prostoru vložte vlhké předměty do plastového sáčku.**
- **Protože při umývání skútru může do úložného prostoru vniknout vlhkost, vložte předměty uložené v tomto prostoru do plastového sáčku.**
- **Neuchovávejte v úložném prostoru žádné hodnotné nebo křehké předměty.**

⚠ VAROVÁNÍ

Nepřekračujte následující limity zatížení úložného prostoru:

- **Přední úložný prostor A: 1 kg**
- **Přední úložný prostor B: 1 kg**
- **Zadní úložný prostor: 5 kg**
- **Maximální zatížení vozidla:**
  YP125R 185 kg
  YP125RA 181 kg

Nastavení tlumičů

⚠ VAROVÁNÍ

Vždy nastavujte oba tlumiče stejně. V opačném případě může dojít ke zhoršení ovladatelnosti a ztrátě stability.

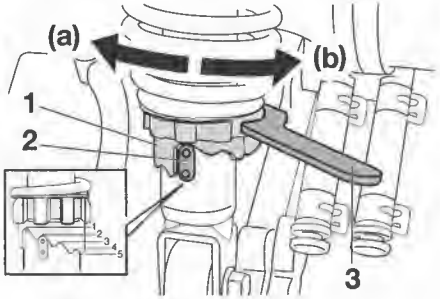
Každá pružicí jednotka je vybavena seřizovacím kroužkem předpětí pružiny.

POZNÁMKA

Aby se zamezilo poškození mechanizmu, nepokoušejte se jej otočit za maximální nebo minimální nastavení.

Nastavení předpětí pružiny proveďte následujícím postupem.
Chcete-li předpětí pružiny zvětšit, a tím zvýšit tvrdost odpružení, otáčejte seřizovacími kroužky na obou tlumičích ve směru (a). Chcete-li předpětí pružiny zmenšit, a tím snížit tvrdost odpružení, otáčejte seřizovacími kroužky na obou tlumičích ve směru (b).

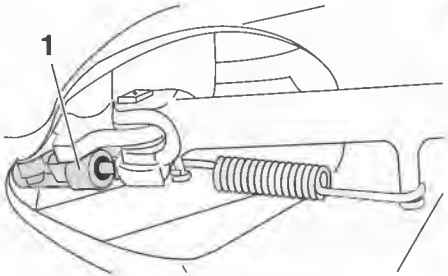
- Nastavte odpovídající drážku na seřizovacím kroužku proti indikátoru polohy na tlumiči.
- Nastavení kroužku proveďte klíčem pro seřízení předpětí, přiloženým v soupravě nářadí.



1. Indikátor polohy
2. Seřizovací kroužek předpětí pružiny
3. Klíč pro seřízení předpětí pružiny

Nastavení předpětí pružiny:
Minimální (měkké):
1
Standardní:
2
Maximální (tvrdé):
5

Boční stojan



1. Spínač bočního stojanu

Boční stojan je umístěn na levé straně rámu. Držte skútr ve vzpřímené poloze a sklopte nebo zvedněte boční stojan nohou.

RADA

Zabudovaný spínač bočního stojanu je součástí systému přerušení obvodu zapalování, který v určitých situacích přeruší zapalování. (Více informací o systému přerušení obvodu zapalování naleznete v následující kapitole.)

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud je boční stojan sklopený ne jej nelze zvednout zcela nahoru (ne v horní poloze nedrží), na skútru ne zděte. Boční stojan by se za jízdy m zachytit o zem a rozptýlit pozorn řidiče s následkem nehody. Syst přerušení obvodu zapalování Yam byl vytvořen, aby řidičům připom povinnost zvednutí bočního stoja před zahájením jízdy. Proto tento s tém pravidelně kontrolujte podle n uvedeného postupu a v případě, k systém nefunguje správně, zajist jeho opravu u autorizovaného deal Yamaha.

Systém přerušení obvodu zapalování

Systém přerušení obvodu zapalování (skládající se ze spínače bočního stojanu a spínačů brzdových světel) má následující funkce.

- Zabrání nastartování, pokud je zdvižený boční stojan, ale není zabrzděna brzda.
- Zabrání nastartování, pokud je zabrzděna brzda, ale boční stojan není zdvižený.
- Vypne běžící motor, pokud dojde k vyklopení bočního stojanu.

Funkci systému přerušení obvodu zapalování pravidelně kontrolujte následujícím postupem.

S vypnutým motorem:
1. Sklopte boční stojan dolů.
2. Ujistěte se, že vypínač motoru je v poloze pro jízdu.
3. Otočte klíč do polohy „ON" (zapnuto).
4. Držte stisknutou přední nebo zadní brzdu.
5. Stiskněte tlačítko startéru.

Nastartoval motor?

NE **ANO** → Spínač bočního stojanu zřejmě nefunguje správně. **Na skútru nejezděte,** dokud nebude zkontrolován v autorizovaném servisu Yamaha.

S vypnutým motorem:
6. Zvedněte boční stojan nahoru.
7. Držte stisknutou přední nebo zadní brzdu.
8. Stiskněte tlačítko startéru.

Nastartoval motor?

NE **ANO** → Spínač bočního stojanu zřejmě nefunguje správně. **Na skútru nejezděte,** dokud nebude zkontrolován v autorizovaném servisu Yamaha.

S běžícím motorem:
9. Sklopte boční stojan dolů.

Zastavil se motor?

NE **ANO** → Spínač brzdy zřejmě nefunguje správně. **Na skútru nejezděte,** dokud nebude zkontrolován v autorizovaném servisu Yamaha.

Systém je v pořádku. **Na skútru můžete jezdit.**

⚠ VAROVÁNÍ

- **Během této kontroly musí být skútr na centrálním stojanu.**
- **Pokud zjistíte poruchu, nechte systém před jízdou zkontrolovat u autorizovaného dealera Yamaha.**

PRO VAŠI BEZPEČNOST – KONTROLY PŘED JÍZDOU

Zkontrolujte svůj skútr před každým použitím a ujistěte se, že je v dobrém a bezpečném stavu. Vždy dodržujte postupy a plány údržby a kontrol, popsané v této uživatelské příručce.

⚠ VAROVÁNÍ

Zanedbávání prohlídek nebo údržby zvyšuje možnost nehody nebo poškození.
Pokud se vyskytne jakýkoli problém, se skútrem nejezděte. Není-li závadu možné odstranit pomocí postupů uvedených v této příručce, svěřte kontrolu skútru autorizovanému dealerovi Yamaha.

Před jízdou proveďte následující kontroly:

POLOŽKA	KONTROLY	STRANA
Palivo	• Zkontrolujte množství paliva v nádrži. • V případě potřeby palivo doplňte. • Zkontrolujte, zda nedochází k únikům z palivové soustavy.	3-17
Motorový olej	• Zkontrolujte množství oleje v motoru. • V případě potřeby doplňte předepsané množství doporučeného oleje. • Zkontrolujte, zda z vozidla neuniká olej.	6-12
Olej sekundárního převodu	• Zkontrolujte, zda z vozidla neuniká olej.	6-14
Chladicí kapalina	• Zkontrolujte množství chladicí kapaliny v nádržce. • V případě potřeby doplňte předepsané množství doporučené chladicí kapaliny. • Zkontrolujte, zda nedochází k únikům z chladicího systému.	6-15
Přední brzda	• Kontrola funkce. • Pokud je ovládání brzdy měkké nebo houbovité, nechte u autorizovaného dealera Yamaha odvzdušnit brzdový systém. • Zkontrolujte opotřebování brzdových destiček. • V případě potřeby je vyměňte. • Zkontrolujte množství brzdové kapaliny v nádobce. • V případě potřeby doplňte předepsané množství doporučené brzdové kapaliny. • Zkontrolujte, zda nedochází k úniku brzdové kapaliny.	6-21, 6-21, 6-22

PRO VAŠI BEZPEČNOST – KONTROLY PŘED JÍZDOU

POLOŽKA	KONTROLY	STRANA
Zadní brzda	• Kontrola funkce. • Pokud je ovládání brzdy měkké nebo houbovité, nechte u autorizovaného dealera Yamaha odvzdušnit brzdový systém. • Zkontrolujte opotřebování brzdových destiček. • V případě potřeby je vyměňte. • Zkontrolujte množství brzdové kapaliny v nádobce. • V případě potřeby doplňte předepsané množství doporučené brzdové kapaliny. • Zkontrolujte, zda nedochází k úniku brzdové kapaliny.	6-21, 6-2 6-22
Plynová rukojeť	• Zkontrolujte hladký chod. • Zkontrolujte vůli plynové rukojeti. • V případě potřeby zajistěte u autorizovaného dealera Yamaha úpravu vůle lanka a také promazání lanka a uložení rukojeti.	6-18, 6-2
Kola a pneumatiky	• Zkontrolujte případná poškození. • Zkontrolujte stav pneumatik a hloubku vzorku. • Kontrola tlaku vzduchu. • V případě potřeby upravte.	6-18, 6-2
Páčky brzd	• Zkontrolujte hladký chod. • V případě potřeby namažte otočné čepy páček.	6-25
Hlavní stojan, boční stojan	• Zkontrolujte hladký chod. • V případě potřeby promažte otočné čepy.	6-25
Šroubové spoje	• Ujistěte se, zda jsou všechny matice a šrouby řádně utaženy. • V případě potřeby spoje dotáhněte.	—
Přístroje, světla, kontrolky a spínače	• Kontrola funkce. • V případě potřeby upravte.	—
Spínač bočního stojanu	• Zkontrolujte funkci systému přerušení obvodu zapalování. • Pokud systém nepracuje správně, zajistěte jeho kontrolu u autorizovaného dealera Yamaha.	3-22

RANA
1, 6-21,
6-22
18, 6-24
18, 6-20
6-25
6-25
—
—
3-22

Pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku, abyste se seznámili s obsluhou všech ovládacích prvků. Pokud neporozumíte funkci některého ovládacího prvku, kontaktujte autorizovaného dealera Yamaha.

⚠ VAROVÁNÍ

Nedostatečné seznámení s ovládacími prvky může mít za následek ztrátu kontroly, dopravní nehodu nebo zranění.

RADA

Tento model je vybaven snímačem úhlu náklonu, který vypne motor v případě převrácení skútru. V takovém případě zobrazuje multifunkční displej chybový kód 30, nejedná se však o závadu. Otočte klíčem ve spínací skříňce do polohy „OFF" (vypnuto) a poté do polohy „ON" (zapnuto) pro vymazání chybového kódu. Nedodržíte-li tento postup, motor nebude možné nastartovat, i když se bude motor po sešlápnutí nožní startovací páky protáčet.

Startování motoru

POZNÁMKA

Před první jízdou se skútrem si nastudujte informace uvedené na straně 5-4, kde jsou uvedeny pokyny pro záběh motoru.

Aby systém přerušení obvodu zapalování umožnil nastartování motoru, boční stojan musí být sklopen v horní poloze.
Více informací naleznete na straně 3-23.

1. Otočte klíč do polohy „ON" (zapnuto). Na několik sekund by se měly rozsvítit následující výstražné kontrolky a opět zhasnout:
   - Výstražná kontrolka poruchy motoru
   - Kontrolka systému imobilizéru
   - Indikátor výměny hnacího řemenu
   - Indikátor výměny oleje
   - Výstražná kontrolka množství paliva

POZNÁMKA

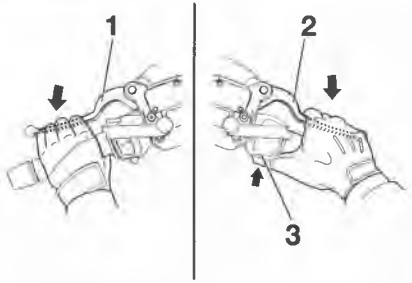
Pokud se některá kontrolka nebo indikátor po otočení klíče do polohy „ON" (Zapnuto) nerozsvítí nebo pokud zůstane svítit, nahlédněte na stranu 3-3, kde naleznete informace o kontrole obvodu příslušné kontrolky nebo indikátoru.

Modely s ABS:
Kontrolka systému ABS by se měla rozsvítit po zapnutí hlavního vypínače do polohy ON (zapnuto) a zhasnout při dosažení rychlosti 10 km/h nebo vyšší.

POZNÁMKA

Pokud se kontrolka systému ABS nerozsvítí a poté nezhasne (viz předchozí vysvětlení funkce), zkontrolujte její elektrický obvod podle postupu na str. 3-3.

2. Zcela uvolněte plynovou rukojeť.
3. Nastartujte motor stisknutím tlačítka startéru za současného zabrzdění přední nebo zadní brzdy.



1. Páčka zadní brzdy
2. Páčka přední brzdy
3. Tlačítko startéru

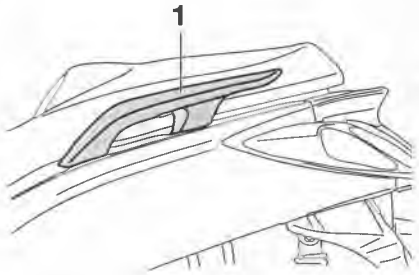
Pokud motor nenastartuje, uvolněte tlačítko startéru, několik sekund počkejte a pokuste se o nastartování znovu. Každý pokus o nastartování motoru by měl být co nejkratší, abyste zabránili vybití akumulátoru. Při žádném pokusu neprotáčejte motor déle než 10 sekund.

POZNÁMKA

Chcete-li životnost motoru prodloužit, nikdy prudce nezrychlujte, je-li motor ještě studený!

Rozjíždění

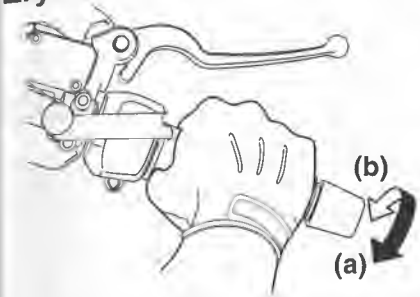
1. Zatímco levou rukou držíte stisknu páčku zadní brzdy a pravou rukou žíte madlo, sundejte skútr z hlavn stojanu.



1. Madlo

2. Posaďte se obkročmo na sedadlo a řiďte si zpětná zrcátka.
3. Zapněte ukazatele směru.
4. Sledujte okolní provoz a pomalým č čením plynovou rukojetí (na pravé st ně) se rozjeďte.
5. Vypněte ukazatele směru.

Zrychlování a zpomalování



Rychlost skútru může být regulována otevíráním a zavíráním otočné rukojeti plynu. Chcete-li rychlost skútru zvýšit, otáčejte plynovou rukojetí ve směru (a). Chcete-li rychlost snížit, otáčejte plynovou rukojetí ve směru (b).

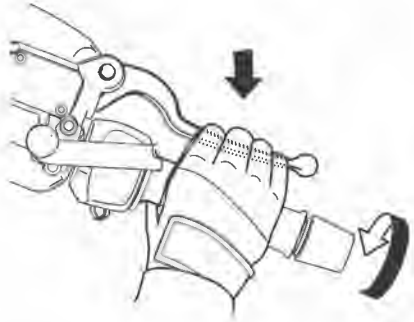
Brzdění

⚠ VAROVÁNÍ

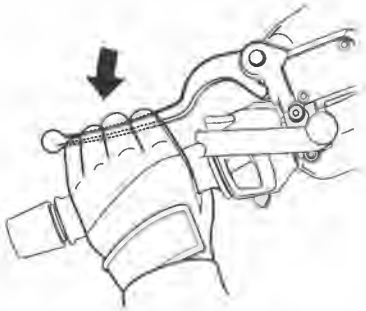
- **Nebrzděte náhle nebo velmi intenzivně (zejména ne v náklonu), protože by mohlo dojít ke smyku nebo pádu skútru.**
- **Železniční přejezdy, tramvajové koleje, ocelové desky na silničních staveništích a poklopy na vozovkách se za mokra stávají velmi kluzkými. Blížíte-li se k takovému povrchu, zpomalte a přejíždějte tento povrch velmi opatrně.**
- **Pamatujte na to, že brzdění na mokrých vozovkách je mnohem obtížnější.**
- **Ze svahu jezděte pomalu, protože brzdění při jízdě ze svahu může být velmi obtížné.**

1. Zcela uvolněte plynovou rukojeť.
2. Používejte současně přední i zadní brzdu a postupně zvyšujte tlak na brzdové páčky.

Přední



Zadní



5

Tipy pro snížení spotřeby paliva

Spotřeba paliva závisí zejména na stylu jízdy. Pro snížení spotřeby paliva se řiďte následujícími radami:

- Při zrychlování se vyhněte vysokým otáčkám motoru.
- Vyhněte se vysokým otáčkám motoru, pracuje-li motor bez zatížení.
- Nenechávejte motor běžet delší dobu na volnoběh a raději jej vypněte (například v dopravní zácpě nebo na železničním přejezdu).

Záběh motoru

Pro životnost motoru není důležitější období než ujetí prvních 1 000 km. Z tohoto důvodu byste si měli pozorně prostudovat následující informace.
Protože je motor zcela nový, nadměrně jej prvních 1 000 km nezatěžujte. Různé části motoru se vzájemně přizpůsobují a vymezují se správné provozní vůle.
V průběhu tohoto období nejezděte na plný plyn nebo způsobem, který by mohl způsobit přehřívání motoru.

0 – 500 km
Nevytáčejte dlouhodobě motor nad 5 000 ot/min.
500 – 1 000 km
Nevytáčejte dlouhodobě motor nad 7 500 ot/min. ***POZNÁMKA:*** **Po ujetí 1 000 km musí být vyměněn motorový olej, olej sekundárního převodu a olejový filtr.**

1 000 km a více
Nyní můžete vozidlo běžně používat.

POZNÁMKA

- **Udržujte otáčky motoru mimo č venou zónu otáčkoměru.**
- **Pokud se v období záběhu moto objeví nějaké potíže, nechte vo dlo ihned zkontrolovat u autoriz vaného dealera Yamaha.**

Parkování

Při parkování vypněte motor a vyjměte klíč ze spínací skříňky.

⚠ VAROVÁNÍ

- **Motor a výfuk mohou být velmi horké, proto parkujte tak, aby se děti nebo chodci pokud možno nemohli horkých částí dotknout.**
- **Neparkujte skútr na svahu nebo na měkkém povrchu, protože by mohl spadnout a mohlo by dojít k úniku paliva a požáru.**
- **Neparkujte v blízkosti trávy nebo jiných vznětlivých materiálů, které se mohou zapálit.**

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A SEŘIZOVÁNÍ

Pravidelná údržba, seřizování a mazání udržují vaše vozidlo v nejbezpečnějším a nejvýkonnějším možném stavu. Zajištění bezpečnosti je povinností majitele/provozovatele stroje. Na následujících stranách jsou popsány nejdůležitější body týkající se kontroly, seřízení a mazání vozidla.

Intervaly uvedené v tabulce pravidelné údržby a mazání by měly být považovány za obecné vodítko pro provoz v normálních jízdních podmínkách. V závislosti na počasí, terénu, zeměpisné poloze a způsobu používání však může být nutné intervaly údržby zkrátit.

⚠ VAROVÁNÍ

Zanedbání nebo nesprávné provádění údržby může vést k riziku úrazu při provozu nebo při provádění údržby. Nemáte-li žádné zkušenosti s prováděním údržby, svěřte prosím provedení údržby autorizovanému dealerovi Yamaha.

⚠ VAROVÁNÍ

Před prováděním údržby vždy vypněte motor, není-li uvedeno jinak.

- **Běžící motor má pohybující se součásti, které mohou zachytit části těla nebo oděvu, a elektrické díly, které mohou mít za následek úrazy elektrickým proudem nebo požár.**
- **Provádění údržby s motorem v chodu může vést ke zranění očí, popáleninám, k požáru nebo k otravě oxidem uhelnatým. Více informací ohledně oxidu uhelnatého naleznete na stránce 1-3.**

⚠ VAROVÁNÍ

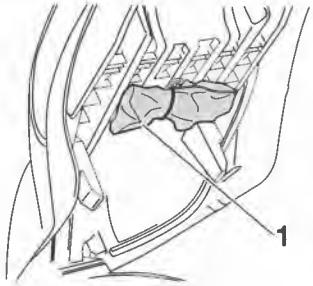
Tento skútr je určen pouze pro provoz na vozovkách se zpevněným povrchem. Je-li skútr používán v nadměrně prašném, blátivém nebo vlhkém prostředí, vložka vzduchového filtru by měla být čištěna nebo vyměňována v kratších intervalech, aby nedocházelo k rychlejšímu opotřebování motoru. Konzultujte správné intervaly údržby s autorizovaným dealerem Yamaha.

⚠ VAROVÁNÍ

Brzdové kotouče, třmeny, bubny a o
ložení se mohou při provozu zahřát
vysokou teplotu. Než se těchto so
částí dotknete, nechejte je vychla
nout, abyste se nespálili.

Funkcí systému regulace emisí není jen zajistit nízkou úroveň emisí, ale také optimální funkci a maximální výkon motoru. Úkony údržby systému regulace emisí jsou v tabulce pravidelné údržby uvedeny samostatně. Údržba systému regulace emisí vyžaduje specializovaná data, znalosti a vybavení. Údržbu, výměny nebo opravy komponentů systému regulace emisí může provádět jakékoli servisní středisko nebo kvalifikovaný technik (v příslušných případech).
Autorizovaní dealeři Yamaha mají potřebné vybavení i kvalifikaci potřebnou pro provádění takové údržby.

Souprava nářadí



1. Souprava nářadí

Souprava nářadí je umístěna pod sedlem. (Viz strana 3-19.)
Servisní informace obsažené v příručce a nářadí poskytnuté v této soupravě jsou určeny jako výpomoc při provádění preventivní údržby a menších oprav. Ke správnému provedení některých úkonů údržby však mohou být potřeba další nástroje, například momentový klíč.

RADA

Pokud takové nářadí nebo zkušenosti potřebné k provedení specifických úkonů nemáte, svěřte jejich provedení autorizovanému dealerovi Yamaha.

6

RADA

- Roční kontroly musí být prováděny každý rok kromě případů, kdy je provedena údržba na základě počtu ujetých kilometrů ne pro Velkou Británii, na základě počtu ujetých mílí.
- Od 30 000 km opakujte servisní intervaly znovu jako od 6 000 km.
- Položky označené hvězdičkou by měly být provedeny autorizovaným dealerem Yamaha, protože vyžadují speciální nástroje, d a technické znalosti.

Tabulka pravidelné údržby systému regulace emisí

Č.		POLOŽKA	ÚKON KONTROLY NEBO ÚDRŽBY	ÚDAJ NA CELKOVÉM POČÍTADLU KILOMETRŮ					ROČNÍ KONTRO
				1 000 km	6 000 km	12 000 km	18 000 km	24 000 km	
1	*	**Palivové potrubí**	• Kontrola prasklin nebo poškození palivových hadiček.		√	√	√	√	√
2		**Zapalovací svíčka**	• Kontrola stavu. • Vyčištění a nastavení vzdálenosti mezi elektrodami.		√		√		
			• Výměna.			√		√	
3	*	**Ventily**	• Kontrola vůle ventilů. • Seřízení.		√	√	√	√	
4	*	**Vstřikování paliva**	• Kontrola volnoběžných otáček.	√	√	√	√	√	√
5	*	**Tlumič výfuku a výfukové potrubí**	• Kontrola dotažení šroubových spojů.	√	√	√	√	√	

Tabulka pravidelné údržby a mazání

Č.		POLOŽKA	ÚKON KONTROLY NEBO ÚDRŽBY	ÚDAJ NA CELKOVÉM POČÍTADLU KILOMETRŮ					ROČNÍ KONTROLA
				1 000 km	6 000 km	12 000 km	18 000 km	24 000 km	
1	*	**Vzduchový filtr**	• Výměna.			√		√	
2		**Kontrolní hadička vzduchového filtru**	• Vyčištění.	√	√	√	√	√	
3		**Vzduchový filtr skříně hnacího řemenu**	• Vyčištění.		√	√	√	√	√
4	*	**Přední brzda**	• Kontrola funkce, množství brzdové kapaliny a případných úniků brzdové kapaliny.	√	√	√	√	√	√
			• Výměna brzdových destiček.	Kdykoli jsou opotřebovány na limitní hodnotu.					
5	*	**Zadní brzda**	• Kontrola funkce, množství brzdové kapaliny a případných úniků brzdové kapaliny.	√	√	√	√	√	√
			• Výměna brzdových destiček.	Kdykoli jsou opotřebovány na limitní hodnotu.					
6	*	**Hadičky brzdového systému**	• Kontrola prasklin nebo poškození brzdových hadiček. • Kontrola správného vedení a uchycení hadiček.		√	√	√	√	√
			• Výměna.	Každé 4 roky					
7	*	**Brzdová kapalina**	• Výměna.	Každé 2 roky					
8	*	**Kola**	• Kontrola házení a případného poškození.		√	√	√	√	
9	*	**Pneumatiky**	• Kontrola hloubky vzorku a poškození pneumatik. • V případě potřeby je vyměňte. • Kontrola tlaku vzduchu. • V případě potřeby upravte.		√	√	√	√	√
10	*	**Ložiska kol**	• Kontrola uvolnění nebo poškození ložisek.		√	√	√	√	

Č.		POLOŽKA	ÚKON KONTROLY NEBO ÚDRŽBY	ÚDAJ NA CELKOVÉM POČÍTADLU KILOMETRŮ					ROČNÍ KONTRO
				1 000 km	6 000 km	12 000 km	18 000 km	24 000 km	
11	*	**Ložiska řízení**	• Kontrola vůle ložisek řízení a hladkého chodu.	√	√	√	√	√	
			• Promazání lithiovým mazacím tukem.	Každých 24 000 km					
12	*	**Šroubové spoje**	• Ujistěte se, zda jsou všechny matice a šrouby řádně utaženy.		√	√	√	√	√
13		**Čep páčky přední brzdy**	• Promazání silikonovým tukem.		√	√	√	√	√
14		**Čep páčky zadní brzdy**	• Promazání silikonovým tukem.		√	√	√	√	√
15		**Boční stojan, hlavní stojan**	• Kontrola funkce. • Promazání lithiovým mazacím tukem.		√	√	√	√	√
16	*	**Spínač bočního stojanu**	• Kontrola funkce.	√	√	√	√	√	√
17	*	**Přední vidlice**	• Kontrola funkce a úniků oleje.		√	√	√	√	
18	*	**Zadní tlumiče**	• Kontrola funkce a úniků oleje z tlumičů.		√	√	√	√	
19		**Motorový olej**	• Výměna. (Viz strany 3-8 a 6-12)	√	Pokud indikátor výměny oleje bliká (5 000 km po prvních 1 000 km a dále po každých ujetých 6 000 km).				
			• Kontrola množství oleje a úniků oleje.	Každé 3 000 km					√
20		**Filtr motorového oleje**	• Výměna.	√		√		√	

Č.		POLOŽKA	ÚKON KONTROLY NEBO ÚDRŽBY	ÚDAJ NA CELKOVÉM POČÍTADLU KILOMETRŮ					ROČNÍ KONTROLA
				1 000 km	6 000 km	12 000 km	18 000 km	24 000 km	
21	*	**Chladicí systém**	• Kontrola množství chladicí kapaliny a úniků chladicí kapaliny.		√	√	√	√	√
			• Výměna chladicí kapaliny.	Každé 3 roky					
22		**Olej sekundárního převodu**	• Zkontrolujte, zda z vozidla neuniká olej.	√	√		√		
			• Výměna.	√		√		√	
23	*	**Hnací řemen**	• Výměna.	Pokud indikátor výměny hnacího řemenu bliká [každých 18 000 km]					
24	*	**Spínače přední a zadní brzdy**	• Kontrola funkce.	√	√	√	√	√	√
25		**Pohyblivé součásti a lanka**	• Promažte.		√	√	√	√	√
26	*	**Plynová rukojeť**	• Kontrola funkce. • Kontrola nastavení vůle lanka plynu a její seřízení v případě potřeby. • Promažte lanko a uložení plynové rukojeti.		√	√	√	√	√
27	*	**Světla, kontrolky a spínače**	• Kontrola funkce. • Seřiďte světlomet.	√	√	√	√	√	√

6

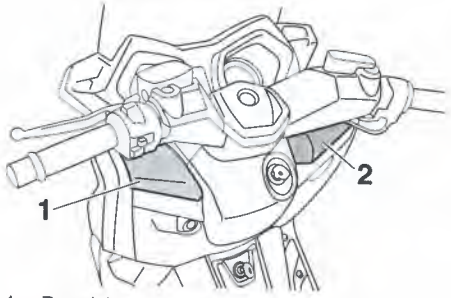
ADA

- Vzduchový filtr a filtr hnacího řemenu
  - Tento model vzduchového filtru je vybaven jednorázovou papírovou filtrační vložkou, která nesmí být čištěna stlačeným vzduchem, aby nedošlo k jejímu poškození.
  - Pokud je skútr provozován v mimořádně vlhkých nebo prašných oblastech, musí být vložka vzduchového filtru motoru měněna a vložka vzduchového filtru hnacího řemenu čištěna častěji.

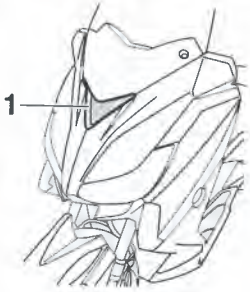
- Údržba kapalinových brzd
  - Po rozebrání hlavních brzdových válců nebo brzdových třmenů vždy vyměňte brzdovou kapalinu. Množství brzdové kapaliny pravidelně kontrolujte a v případě potřeby ji doplňte.
  - Každé dva roky vyměňte vnitřní díly hlavního brzdového válce, brzdových třmenů a brzdovou kapalinu.
  - Každé čtyři roky vyměňte brzdové hadičky, nebo vždy v případě jejich napraskнutí nebo poškození.

Demontáž a montáž panelů

Zobrazené panely musí být demontovány, aby mohly být provedeny některé úkony údržby, popsané v této kapitole. Do této části nahlédněte vždy, když bude potřeba panel demontovat a namontovat.



1. Panel A
2. Panel B

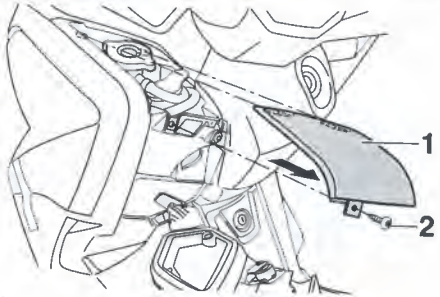


1. Panel C

Panel A

Demontáž panelu

1. Otevřete přední úložný prostor A. (Viz strana 3-20.)
2. Vyšroubujte šroub a sejměte panel.



1. Panel A
2. Šroub

Montáž panelu

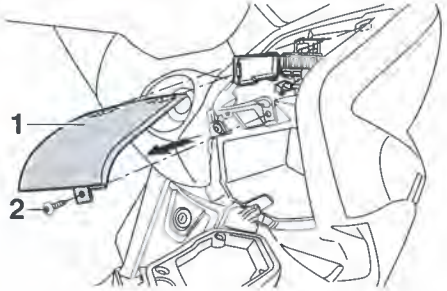
Umístěte panel do původní polohy a připevněte šroubem.

Panel B

Demontáž panelu

1. Otevřete přední úložný prostor B. (Viz strana 3-20.)
2. Vyšroubujte šroub a sejměte panel.

6



1. Panel B
2. Šroub

Montáž panelu

Umístěte panel do původní polohy a připevněte šroubem.

Panel C

Demontáž panelu

1. Demontujte rychlospojku a vyjměte vnitřní kapotáž podle nákresu.

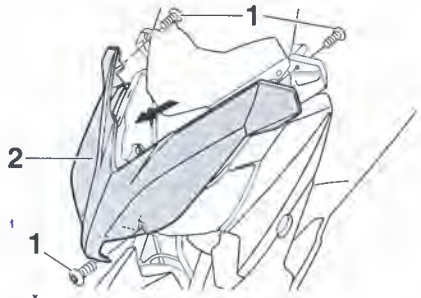
RADA

Rychlospojku můžete sejmout zatlačením středového čepu pomocí šroubováku směrem dovnitř a následným vytažením rychlospojky.



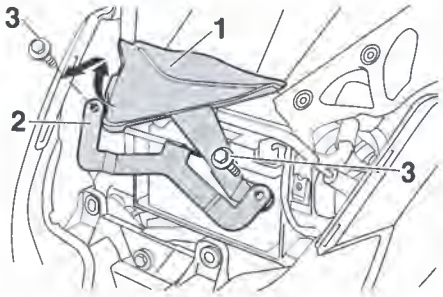
1. Kapotáž
2. Rychlospojka (po demontáži)

2. Demontujte šrouby kapotáže a sejměte ji.



1. Šroub
2. Kapotáž

3. Demontujte šrouby akumulátoru z kapotáže a vyjměte jej.
4. Vytažením směrem ven vyjměte sestavu držáku akumulátoru a panelu podle obrázku.



1. Panel C
2. Držák
3. Šroub

Montáž panelu

1. Umístěte sestavu držáku akumulátoru a panelu do původní polohy a připevněte šrouby.
2. Umístěte kapotáž do původní polohy a připevněte šrouby.
3. Umístěte vnitřní kapotáž do původní polohy a nainstalujte rychlospojku.

RADA

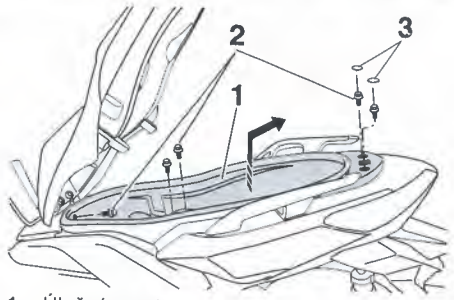
Chcete-li rychlospojku nainstalovat, vytlačte středový čep tak, aby vyčníval z hlavy rychlospojky, vložte rychlospojku do vnitřní kapotáže a potom zatlačte vyčnívající čep do roviny s hlavou rychlospojky.

Kontrola zapalovací svíčky

Zapalovací svíčka je důležitou součástí motoru a její kontrola je velmi snadná. Protože teplo a karbon působí postupnou erozi zapalovací svíčky, svíčka by měla být demontována a kontrolována v souladu s tabulkou pravidelné údržby a mazání. Mimoto může stav zapalovací svíčky upozornit na stav motoru.

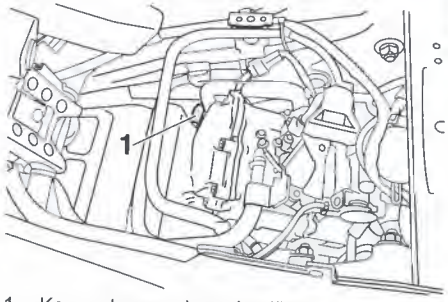
Demontáž zapalovací svíčky

1. Postavte skútr na hlavní stojan.
2. Otevřete sedadlo. (Viz strana 3-19.)
3. Vyšroubujte šrouby a vyjměte zadní úložný prostor.



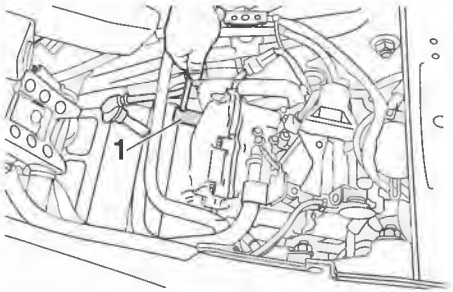
1. Úložný prostor
2. Šroub
3. Pryžová krytka

4. Sejměte koncovku zapalovací svíčky.



1. Koncovka zapalovací svíčky

5. Demontujte zapalovací svíčku podle nákresu s použitím klíče na svíčky, přiloženého v soupravě nářadí.



1. Klíč na zapalovací svíčku

Kontrola stavu zapalovací svíčky

1. Zkontrolujte, zda má porcelánový izolátor okolo střední elektrody svíčky lehce až středně hnědé zabarvení (to je správný odstín při normálním používání vozidla).

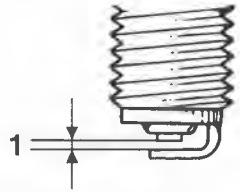
RADA

Pokud zapalovací svíčka vykazuje výrazně odlišnou barvu, motor může pracovat nesprávně. Nepokoušejte se však diagnostikovat takové problémy sami. Svěřte raději kontrolu skútru autorizovanému dealerovi Yamaha.

2. Zkontrolujte, zda nemá zapalovací svíčka zkorodované elektrody a nadměrné usazeniny karbonu, a je-li to nutné, vyměňte ji.

Předepsaná zapalovací svíčka:
NGK/CPR9EA-9

3. Zkontrolujte velikost odtrhu elektrod (jejich vzdálenost od sebe) lístkovými měrkami a v případě potřeby nastavte odtrh na předepsanou hodnotu.



1. Odtrh zapalovací svíčky:

Odtrh zapalovací svíčky:
0,8 – 0,9 mm

Montáž zapalovací svíčky

1. Očistěte povrch těsnění zapalovací svíčky a jeho dosedací plochu a potom ze závitů svíčky otřete všechny nečistoty.
2. Namontujte zapalovací svíčku pomocí klíče na svíčky a dotáhněte ji předepsaným utahovacím momentem.

Utahovací moment:
Zapalovací svíčka:
12,5 Nm (1,25 kgm, 9,04 ft·lbf)

RADA

Pokud při montáži zapalovací svíčky nemáte k dispozici momentový klíč, dobrým odhadem správného utažení je dotažení asi o 1/4–1/2 otáčky za polohu, do které svíčku dotáhnete prsty. Zapalovací svíčka by však měla být co nejdříve dotažena předepsaným momentem.

3. Nasaďte koncovku zapalovací svíčky.
4. Umístěte zadní úložný prostor do původní polohy a namontujte šrouby.
5. Uzavřete sedadlo.

Motorový olej

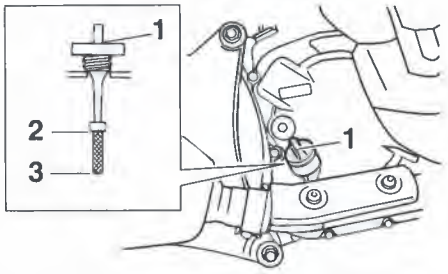
Množství motorového oleje by mělo být kontrolováno před každou jízdou. Mimo to musí být motorový olej pravidelně vyměňován podle intervalů předepsaných v tabulce údržby a mazání a vždy, když se rozsvítí indikátor výměny oleje.

Kontrola množství motorového oleje

1. Postavte skútr na centrální stojan. Mírný náklon na stranu může vést k nesprávnému odečtu hladiny.
2. Nastartujte motor, několik minut jej nechejte zahřát a potom jej vypněte.
3. Počkejte několik minut, dokud se olej neusadí, vyšroubujte uzávěr plnicího otvoru, otřete měrku oleje, zasuňte ji zpět do plnicího otvoru (měrku do otvoru nešroubujte), měrku opět vyjměte a zkontrolujte množství oleje.

RADA

Hladina motorového oleje by měla být mezi značkami pro maximální a minimální množství.

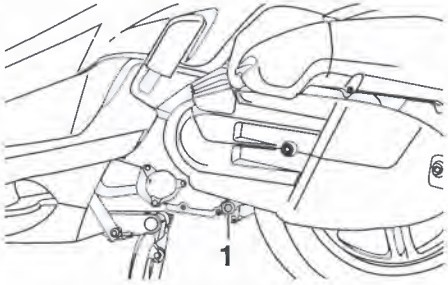


1. Uzávěr plnicího otvoru motorového oleje
2. Značka maximálního množství
3. Značka minimálního množství

4. Pokud je hladina oleje pod ryskou minimálního množství, doplňte tolik oleje doporučeného typu, aby hladina dosáhla k rysce maximálního množství.
5. Vložte měrku do plnicího otvoru motorového oleje a zašroubujte šroub plnicího otvoru.

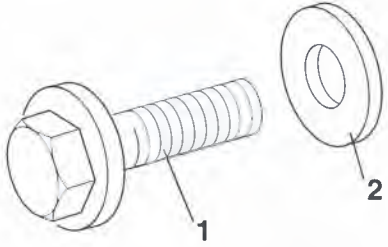
Výměna motorového oleje (s výměnou filtru nebo bez výměny filtru)

1. Nastartujte motor, několik minut jej nechejte zahřát a potom jej vypněte.
2. Umístěte pod motor vhodnou nádobu pro zachycení vypouštěného oleje.
3. Vyšroubujte šroub plnicího otvoru a filtr motorového oleje a vyšroubováním vypouštěcího šroubu vypusťte olej z klikové skříně.



1. Vypouštěcí šroub motorového oleje

4. Zkontrolujte, zda není vypouštěcí šroub poškozen, a v případě potřeby jej vyměňte.



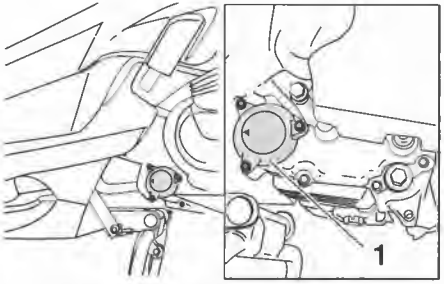
1. Vypouštěcí šroub motorového oleje
2. Podložka

6

RADA

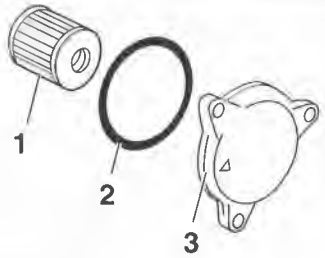
Nebude-li prováděna výměna filtru, přeskočte kroky 5 až 9.

5. Vyšroubujte šrouby a sejměte kryt olejového filtru.



1. Kryt olejového filtru

6. Vyjměte olejový filtr a O-kroužek.



1. Olejový filtr
2. O-kroužek
3. Kryt olejového filtru

7. Zkontrolujte, zda O-kroužek není poškozen a v případě potřeby jej vyměňte.
8. Namontujte nový olejový filtr a O-kroužek.
9. Připevněte kryt olejového filtru pomocí šroubů a potom šrouby dotáhněte předepsaným utahovacím momentem.

Utahovací moment:
Šroub krytu olejového filtru:
10 Nm (1,0 kgm, 7,2 ft·lbf)

RADA

Zkontrolujte, zda je O-kroužek správně usazen.

10. Namontujte šroub filtru motorového oleje s podložkou a utáhněte jej předepsaným utahovacím momentem.

Utahovací moment:
Vypouštěcí šroub motorového oleje:
20 Nm (2,0 kgm, 14 ft·lbf)

RADA

Zkontrolujte, zda je podložka správně usazena.

11. Naplňte motor předepsaným množstvím doporučeného motorového oleje a namontujte a utáhněte uzávěr plnicího otvoru motorového oleje.

Doporučený motorový olej:
Viz strana 8-1.
Množství oleje:
Bez výměny olejového filtru:
1,40 l
Včetně výměny olejového filtru:
1,50 l

RADA

Po vychladnutí motoru a výfukového systému otřete všechny části potřísněné olejem.

POZNÁMKA

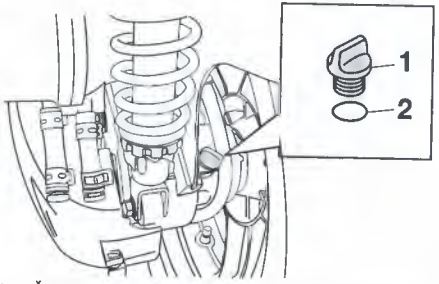
- **Nepoužívejte oleje specifikace „CD" pro vznětové motory nebo oleje s vyšší kvalitou než předepsanou v příručce. Nepoužívejte také oleje s označením „ENERGY CONSERVING II" nebo oleje vyšší třídy.**
- **Zajistěte, aby do klikové skříně nepronikly žádné nečistoty.**

12. Nastartujte motor, nechejte jej několik minut běžet na volnoběh a kontrolujte, zda nedochází k úniku oleje. Pokud olej uniká, ihned zastavte motor a nalezněte příčinu problému.
13. Zastavte motor a zkontrolujte množství oleje. v případě potřeby olej doplňte.
14. Vynulujte indikátor výměny motorového oleje. (Viz strana 3-8.)

Olej sekundárního převodu

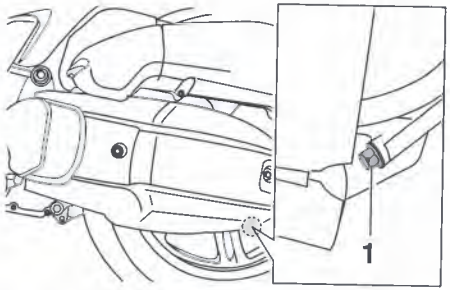
Těsnost skříně sekundárního převodu musí být zkontrolována před každou jízdou. Pokud bude zjištěna netěsnost, nechte skútr zkontrolovat a opravit u autorizovaného dealera Yamaha. Mimo to musí být převodový olej vyměňován v intervalech předepsaných v tabulce pravidelné údržby a mazání.

1. Nastartujte motor, zahřejte olej sekundárního převodu jízdou po dobu několika minut a motor opět vypněte.
2. Postavte skútr na centrální stojan.
3. Umístěte pod skříň sekundárního převodu vhodnou nádobu pro zachycení vypouštěného oleje.
4. Vyšroubujte ze skříně sekundárního převodu šroub plnicího otvoru oleje včetně těsnění.



1. Šroub plnicího otvoru oleje sekundárního převodu
2. O-kroužek

5. Vyšroubujte vypouštěcí šroub oleje sekundárního převodu včetně těsnění a vypusťte olej ze skříně.



1. Vypouštěcí šroub oleje sekundárního převodu

6. Namontujte vypouštěcí šroub oleje sekundárního převodu (použijte nové těsnění) a utáhněte jej předepsaným utahovacím momentem.

Utahovací moment:
Vypouštěcí šroub oleje sekundárního převodu:
20 Nm (2,0 kgm, 14 ft·lbf)

7. Naplňte skříň předepsaným množstvím doporučeného převodového oleje. VAROVÁNÍ! Dbejte na to, aby se do převodové skříně nedostaly žádné nečistoty. Vyhněte se potřísnění pneumatiky a ráfku kola olejem.

Doporučený převodový olej:
Viz strana 8-1.
Množství oleje:
0,21 l

8. Zašroubujte do skříně sekundárního převodu šroub plnicího otvoru oleje (použijte nové těsnění) a utáhněte jej.
9. Zkontrolujte, zda ze skříně neuniká olej. Pokud uniká, zjistěte příčinu.

Chladicí kapalina

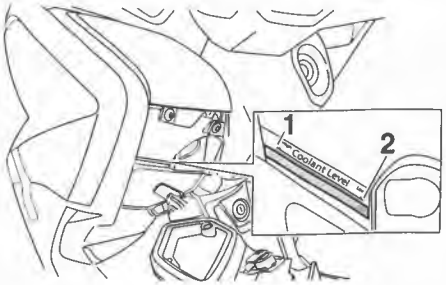
Množství chladicí kapaliny by mělo být kontrolováno před každou jízdou. Mimo to musí být chladicí kapalina pravidelně vyměňována podle intervalů předepsaných v plánu údržby a mazání.

Kontrola množství chladicí kapaliny
1. Postavte skútr na rovnou plochu a držte jej ve vzpřímené poloze.
2. Otevřete přední úložný prostor A. (Viz strana 3-20.)

RADA
- Kontrolu hladiny chladicí kapaliny je nutné provádět jen pokud je motor studený, protože výška hladiny se mění v závislosti na teplotě motoru.
- Zkontrolujte, zda skútr při kontrole množství chladicí kapaliny stojí rovně. Mírný náklon na stranu může vést k nesprávnému odečtu hladiny.

3. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v kontrolním okénku.

RADA
Hladina chladicí kapaliny by měla být mezi značkami pro maximální a minimální množství.



1. Značka maximálního množství
2. Značka minimálního množství

4. Pokud je hladina kapaliny na značce minimálního množství nebo pod ní, sejměte panel A. (Viz strana 6-8.)
5. Otevřete víčko nádržky a doplňte takové množství chladicí kapaliny, aby její hladina dosahovala po značku maximálního množství. **VAROVÁNÍ! Sejměte pouze uzávěr nádržky chladicí kapaliny. Nikdy nesnímejte uzávěr chladiče, pokud je motor horký.**
POZNÁMKA: Pokud nemáte k dispozici chladicí kapalinu, použijte destilovanou vodu nebo měkkou vodu z kohoutku. Nepoužívejte tvrdou vodu nebo slanou vodu, protože taková voda může poškodit motor.

Pokud místo chladicí kapaliny použijete vodu, co nejdříve ji nahraďte chladicí kapalinou, jinak nebude chladicí systém dostatečně chráněn před korozí a mrazem. Pokud do chladicí kapaliny přidáte vodu, co nejdříve svěřte kontrolu obsahu nemrznoucí směsi v chladicí kapalině autorizovanému dealerovi Yamaha, protože chladicí směs může mít sníženou účinnost.



1. Uzávěr nádržky chladicí kapaliny

Objem nádržky chladicí kapaliny:
0,32 l

6. Nasaďte uzávěr nádržky a namontujte kapotáž.
7. Zavřete přední úložný prostor.

Výměna chladicí kapaliny

Chladicí kapalina musí být pravidelně vyměňována podle intervalů, předepsaných v tabulce údržby a mazání. Výměnu chladicí kapaliny svěřte autorizovanému dealerovi Yamaha.

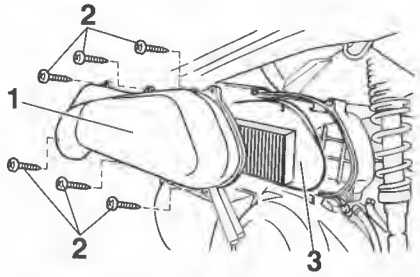
VAROVÁNÍ! Nikdy nesnímejte uzávěr chladiče, pokud je motor horký.

Vložky vzduchového filtru motoru, skříně hnacího řemenu a kontrolní hadičky

Vložka vzduchového filtru motoru by měla být vyměněna a vložka vzduchového filtru skříně hnacího řemenu vyčištěna v pravidelných intervalech, předepsaných v tabulce údržby a mazání. Vložka vzduchového filtru musí být vyměněna častěji pokud je skútr provozován v neobvykle mokrém nebo prašném prostředí.

Výměna vložky vzduchového filtru

1. Postavte skútr na centrální stojan.
2. Po odšroubování šroubů sejměte kryt pouzdra vzduchového filtru.



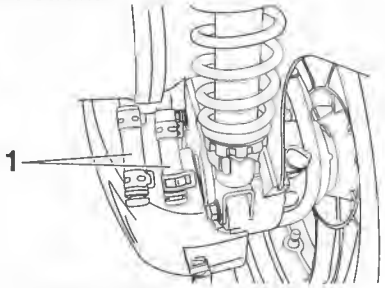
1. Kryt pouzdra vzduchového filtru
2. Šroub
3. Vzduchový filtr

3. Vyjměte vložku vzduchového filtru.
4. Umístěte novou vložku vzduchového filtru do tělesa vzduchového filtru.
5. Připevněte kryt pouzdra vzduchového filtru pomocí šroubů.

Čištění kontrolních hadiček vzduchového filtru

1. Zkontrolujte, zda v hadičce na dolní části pouzdra vzduchového filtru nejsou nečistoty nebo voda.

Levá strana

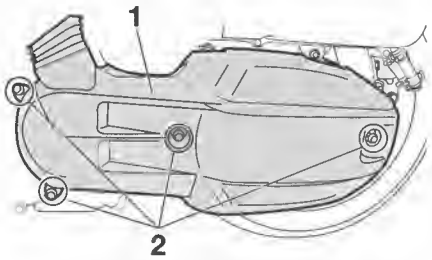


1. Kontrolní hadička vzduchového filtru

2. Naleznete-li vodu nebo nečistoty, vyjměte hadičku, vyčistěte ji a opět ji namontujte zpět.

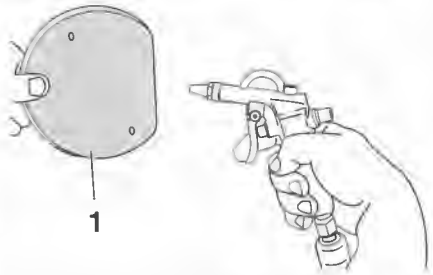
Čištění vložky vzduchového filtru skříně hnacího řemenu

1. Po vyšroubování šroubů sejměte kryt pouzdra vzduchového filtru hnacího řemenu.



1. Kryt pouzdra vzduchového filtru hnacího řemenu
2. Šroub

2. Vyjměte vložku vzduchového filtru a podle uvedeného nákresu vyfoukejte nečistoty z vložky stlačeným vzduchem.

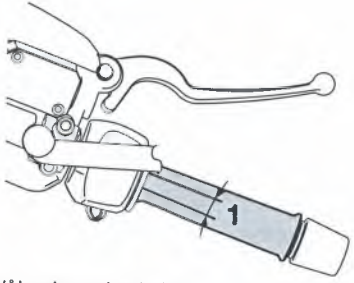


1. Vzduchový filtr skříně hnacího řemenu

3. Zkontrolujte, zda není vložka vzduchového filtru poškozena, a v případě potřeby ji vyměňte.
4. Namontujte vložku vzduchového filtru tak, aby barevná strana směřovala ven.
5. Namontujte kryt vzduchového filtru skříně hnacího řemenu.

POZNÁMKA: **Zkontrolujte, zda jsou vložky vzduchových filtrů správně usazeny v pouzdrech. Motor by nikdy neměl pracovat bez namontované vložky vzduchového filtru, protože by mohlo dojít k nadměrnému opotřebování pístů a válců.**

Kontrola vůle plynové rukojeti



1. Vůle plynové rukojeti

Vůle plynové rukojeti by měla mít hodnotu 3,0–5,0 mm na vnitřním okraji rukojeti. Vůli plynové rukojeti pravidelně kontrolujte a v případě potřeby svěřte její nastavení autorizovanému dealerovi Yamaha.

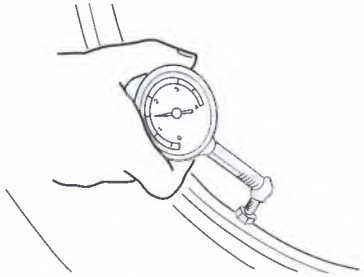
Vůle ventilů

Během provozu dochází ke změně vůle ventilů. Následkem může být nesprávné plnění válce nebo hlučnost motoru. Chcete-li zabránit vzniku takové situace, v pravidelných intervalech uvedených v tabulce údržby a mazání svěřte seřízení vůle ventilů autorizovanému dealerovi Yamaha.

Pneumatiky

Pneumatiky jsou jediným kontaktem mezi skútrem a vozovkou. Bezpečnost za všech jízdních podmínek závisí na relativně malé ploše styku pneumatiky s povrchem. Proto je nezbytně nutné stále udržovat pneumatiky v dobrém stavu a ve správný čas je nahradit novými pneumatikami předepsaných specifikací.

Tlak vzduchu v pneumatikách



Tlak vzduchu v pneumatikách byste měli kontrolovat a v případě potřeby upravovat před každou jízdou.

⚠ VAROVÁNÍ

Jízda s nesprávně nahuštěnými pneumatikami může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem s rizikem vzniku vážného nebo smrtelného zranění.

- **Tlak vzduchu v pneumatikách musíte kontrolovat a nastavovat, pouze pokud jsou pneumatiky studené (to znamená, že teplota pneumatik odpovídá teplotě okolního prostředí).**
- **Tlak vzduchu v pneumatikách musí být nastaven v souladu s rychlostí jízdy a celkovou hmotností řidiče, spolujezdce, nákladu a příslušenství schváleného pro tento model.**

Tlak vzduchu v pneumatikách (měřeno u studených pneumatik):

0-90 kg

Přední:

190 kPa (1,90 kg/cm², 28 psi)

Zadní:

220 kPa (2,20 kg/cm², 32 psi)

YP125R 90–185 kg

YP125RA 90–181 kg

Přední:

210 kPa (2,10 kg/cm², 30 psi)

Zadní:

250 kPa (2,50 kg/cm², 36 psi)

Maximální zatížení*:

YP125R 185 kg

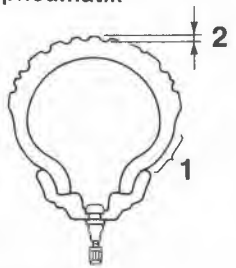
YP125RA 181 kg

* Celková hmotnost řidiče, spolujezdce, nákladu a příslušenství

⚠ VAROVÁNÍ

Nikdy skútr nepřetěžujte. Jízda na přetíženém skútru může vést k nehodě.

Kontrola pneumatik



1. Bok pneumatiky
2. Hloubka vzorku pneumatiky

Pneumatiky musí být kontrolovány před každou jízdou. Pokud opotřebení vzorku uprostřed pneumatiky dosáhne předepsané limitní hodnoty, v běhounu jsou zaraženy hřebíky nebo střepy nebo pokud je prasklá bočnice pneumatiky, ihned svěřte výměnu pneumatiky autorizovanému dealerovi Yamaha.

Minimální hloubka vzorku pneumatiky (přední a zadní):

1,6 mm

RADA

Limitní hodnoty hloubky vzorku pneumatiky se mohou v jednotlivých zemích lišit. Vždy se řiďte místními předpisy.

Informace o pneumatikách

Tento model je vybaven bezdušovými pneumatikami.

Pneumatiky stárnou, i když nejsou používány nebo jsou používány jen málo. Praskliny na běhounu nebo na bocích pneumatiky, někdy doprovázené deformacemi kostry, jsou známkami stárnutí. Staré pneumatiky musí zkontrolovat specializovaný technik, který stanoví jejich vhodnost pro další provoz.

Po rozsáhlých testech byly pro tento model společností Yamaha Motor Co., Ltd., schváleny pouze níže uvedené pneumatiky.

Přední pneumatika:
Rozměr:
120/70-15 M/C 56P(METZELER)-
-56S(MICHELIN)
Výrobce/model:
METZELER / FEELFREE
MICHELIN / CITYGRIP

Zadní pneumatika:
Rozměr:
140/70-14 M/C 68P(METZELER)-
-68S(MICHELIN)
Výrobce/model:
METZELER / FEELFREE
MICHELIN / CITYGRIP

⚠ VAROVÁNÍ

- **Výměnu nadměrně opotřebovaných pneumatik svěřte autorizovanému dealerovi Yamaha. Kromě toho, že je provoz vozidla s nadměrně opotřebovanými pneumatikami nezákonný, zhoršuje se také stabilita jízdy a může to vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem.**
- **Výměna všech součástí souvisejících s koly a brzdami včetně pneumatik by měla být svěřena autorizovanému dealerovi Yamaha, který má všechny potřebné profesionální znalosti a zkušenosti.**
- **Po výměně pneumatiky jezděte pomaleji, protože povrch nové pneumatiky se musí nejprve mírně opotřebit, aby dosáhl optimálních provozních vlastností.**

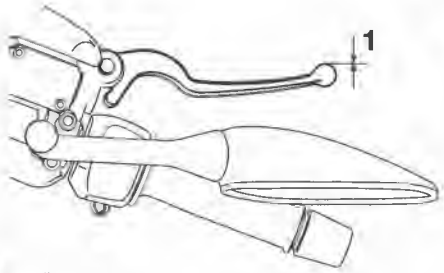
Litá kola

Maximalizace výkonu, trvanlivosti a bezpečného provozu dosáhnete při zohledňování následujících informací.

- Ráfky kol byste měli před každou jízdou zkontrolovat, zda nemají praskliny a zda nejsou zdeformované, případně jinak poškozené. Pokud zjistíte poškození, svěřte výměnu kol autorizovanému dealerovi Yamaha. Nepokoušejte se opravovat ani nejmenší poškození kol. Deformovaný nebo prasklý ráfek kola musí být vyměněn.
- Po každé výměně pneumatiky nebo ráfku je nutné provést vyvážení kola. Nevyvážená kola mohou způsobit snížení výkonů, zhoršení ovladatelnosti a zkrácení životnosti pneumatik.

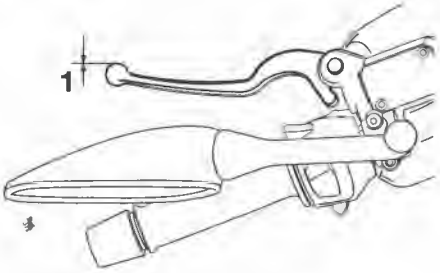
Kontrola vůle páčky přední a zadní brzdy

Přední



1. Žádná vůle páčky brzdy

Zadní



1. Žádná vůle páčky brzdy

Na koncích brzdových páček by neměla být žádná vůle. Zjistíte-li vůli, svěřte kontrolu brzdového systému autorizovanému dealerovi Yamaha.

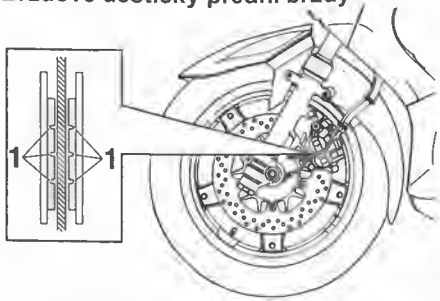
⚠ VAROVÁNÍ

Měkký nebo houbovitý pocit při ovládání páčky brzdy znamená, že je v brzdovém systému vzduch. Je-li v brzdovém systému vzduch, zajistěte před jízdou u autorizovaného dealera Yamaha odvzdušnění brzdového systému. Vzduch v hydraulickém systému snižuje účinnost brzd a může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem a nehodu.

Kontrola předních a zadních brzdových destiček

Opotřebení brzdových destiček přední a zadní brzdy je nutné kontrolovat v intervalech uvedených v tabulce údržby a mazání.

Brzdové destičky přední brzdy



1. Indikační drážka opotřebení

Každá brzdová destička přední brzdy je opatřena indikačními drážkami opotřebování, které umožňují kontrolu opotřebování brzdových destiček bez nutnosti demontáže brzdy. Chcete-li zkontrolovat opotřebování brzdové destičky, zkontrolujte indikační drážku opotřebování. Pokud je brzdová destička opotřebovaná do takové míry, kdy indikační drážka není téměř vidět, svěřte výměnu celé sady brzdových destiček autorizovanému dealerovi Yamaha.

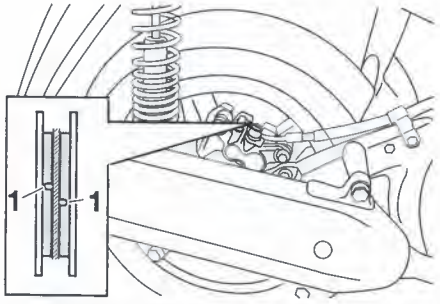
Brzdové destičky zadní brzdy
Zadní brzda je opatřena kontrolní záslepkou. Po sejmutí záslepky je možné zkontrolovat opotřebení brzdových destiček bez nutnosti rozebírání (demontáže) brzdy.

YP125R
Pokud je brzdová destička poškozena nebo je-li tloušťka obložení menší než 3,5 mm, svěřte výměnu celé sady destiček autorizovanému dealerovi Yamaha.



1. Tloušťka brzdové destičky

YP125RA
Kontrolu opotřebování brzdové destičky provedete ověřením polohy indikátorů při současném zabrzdění. Pokud je brzdová destička opotřebovaná do takové míry, že se indikátor téměř dotýká brzdového kotouče, svěřte výměnu celé sady brzdových destiček autorizovanému dealerovi Yamaha.

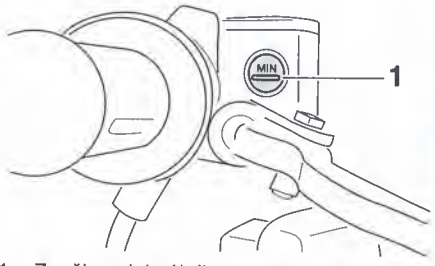


1. Indikační drážka opotřebení brzdové destičky

Kontrola množství brzdové kapaliny

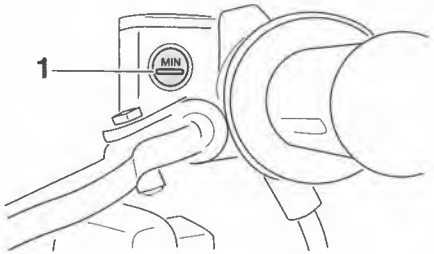
Před jízdou zkontrolujte, zda je hladina brzdové kapaliny nad značkou minimálního množství. Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v horní části nádržky. V případě potřeby brzdovou kapalinu doplňte.

Přední brzda



1. Značka minimálního množství

Zadní brzda



1. Značka minimálního množství

Doporučená brzdová kapalina:
DOT 4

⚠ VAROVÁNÍ

Nesprávná údržba může vést ke ztrátě brzdného účinku. Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- **Nedostatečné množství brzdové kapaliny může způsobit průnik vzduchu do brzdového systému a snížení účinnosti brzd.**
- **Uzávěr plnicího otvoru před sejmutím očistěte.**
  Používejte pouze brzdovou kapalinu DOT 4 z uzavřené nádobky.
- **Používejte pouze specifikovanou brzdovou kapalinu. Jiná kapalina může poškodit gumová těsnění a způsobit netěsnost.**
- **Doplňujte vždy stejný typ brzdové kapaliny. Přimíchání jiné kapaliny než DOT 4 může způsobit nežádoucí chemickou reakci.**
- **Dávejte pozor, aby při doplňování kapaliny nevnikla do nádobky voda nebo nečistoty. Voda značně snižuje bod varu brzdové kapaliny a její vypařování může způsobit zablokování hydraulického systému. Nečistoty mohou ucpat ventily jednotky ABS.**

POZNÁMKA

Brzdová kapalina může poškozovat lakované povrchy a plastové díly. Rozlitou brzdovou kapalinu vždy ihned otřete.

Při postupném opotřebování brzdových destiček je normální, že hladina brzdové kapaliny v nádobce postupně klesá. Pokles hladiny brzdové kapaliny může být způsoben opotřebováním brzdových destiček nebo netěsností v brzdovém systému; proto nezapomínejte opotřebení brzdových destiček a těsnost brzdového systému kontrolovat. Pokud však hladina brzdové kapaliny poklesne náhle, svěřte kontrolu a vyhledání příčiny poruchy autorizovanému dealerovi Yamaha.

Výměna brzdové kapaliny

Svěřte výměnu brzdové kapaliny autorizovanému dealerovi Yamaha v intervalech předepsaných v tabulce pravidelné údržby a mazání. Mimo to nechejte v níže uvedených intervalech vyměnit těsnění hlavních brzdových válců a brzdových třmenů včetně brzdových hadic a zajistěte výměnu také v případech, kdy zjistíte poškození nebo netěsnost.

- Olejová těsnění: Vyměňte každé dva roky.
- Brzdové hadice: Vyměňte každé čtyři roky.

Kontrola a mazání lanek

Funkci všech ovládacích lanek a jejich stav byste měli kontrolovat před každou jízdou a v případě potřeby byste měli lanka a jejich koncovky promazat. Pokud je lanko poškozeno nebo se nepohybuje plynule, svěřte kontrolu nebo výměnu autorizovanému dealerovi Yamaha. **VAROVÁNÍ! Poškození vnějšího pláště bovdenu může vést ke korozi vnitřního lanka s následkem zadrhávání. Vyměňte poškozené lanko co nejdříve, aby nedošlo k nebezpečné situaci.**

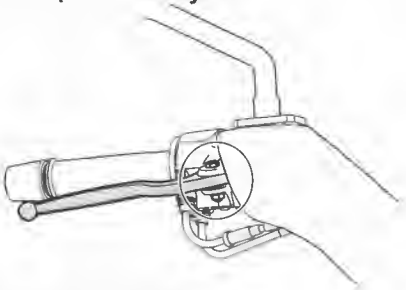
Doporučené mazivo:
Mazivo na lanka Yamaha nebo jiné vhodné mazivo

Kontrola a mazání plynové rukojeti a lanka plynu

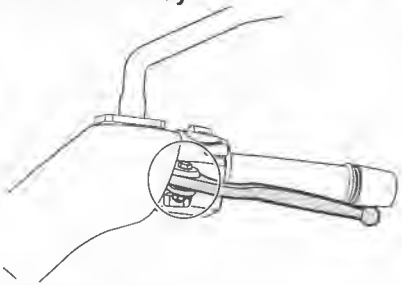
Funkci otočné rukojeti byste měli kontrolovat před každou jízdou. Kromě toho byste měli zajistit promazání lanka u autorizovaného dealera Yamaha v intervalech předepsaných v tabulce údržby a mazání.
Lanko plynu je opatřeno pryžovou manžetou. Zkontrolujte, zda je manžeta správně nasazena. I když je manžeta nasazena správně, nechrání lanko zcela před vniknutím vody. Proto při umývání skútru nestříkejte vodu přímo na manžetu nebo na lanko. Znečištěnou manžetu nebo lanko očistěte vlhkým hadříkem.

Mazání páček přední a zadní brzdy

Páčka přední brzdy



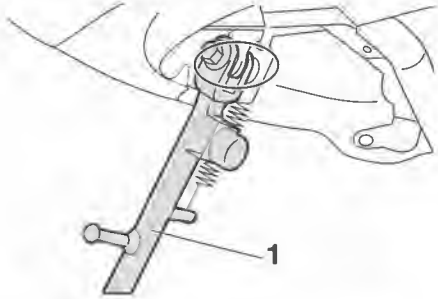
Páčka zadní brzdy



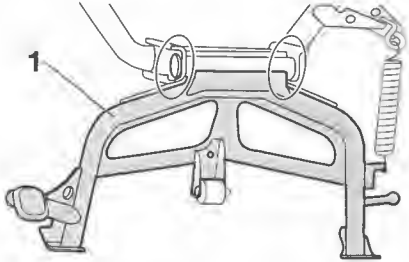
Otočné čepy páček přední a zadní brzdy musí být mazány v pravidelných intervalech, které jsou předepsány v plánu údržby a mazání.

Doporučené mazivo:
Silikonový mazací tuk

Kontrola a mazání hlavního a bočního stojanu



1. Boční stojan



1. Centrální stojan

Funkci centrálního a bočního stojanu byste měli kontrolovat před každou jízdou a v případě potřeby byste měli otočný čep a styčné kovové plochy namazat.

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud se hlavní nebo boční stojan nepohybuje plynule nahoru a dolů, svěřte jeho kontrolu nebo případnou výměnu autorizovanému dealerovi Yamaha. V opačném případě by se mohl hlavní nebo boční stojan dotknout země a rozptýlit řidiče s následnou možnou ztrátou kontroly.

Doporučené mazivo:
Plastické lithiové mazivo

Kontrola přední vidlice

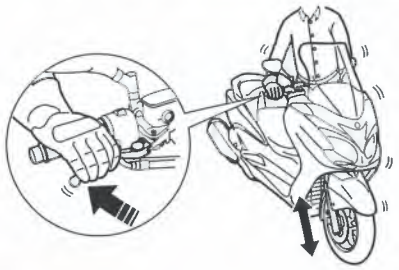
Stav a funkci přední vidlice musíte kontrolovat v pravidelných intervalech, předepsaných v tabulce údržby a mazání.

Kontrola stavu

Zkontrolujte vnitřní trubky, zda nejsou poškrábány, poškozeny nebo zda nevykazují stopy úniku oleje.

Kontrola funkce

1. Postavte skútr na rovnou plochu a držte jej ve vzpřímené poloze. **VAROVÁNÍ! Skútr bezpečně podepřete tak, aby nehrozilo jeho převržení s následkem zranění.**
2. Zabrzděte přední brzdu, zatlačte několikrát silně na řídítka a zkontrolujte, zda se přední vidlice plynule stlačuje a vrací do původní polohy.



POZNÁMKA

Zjistíte-li jakékoli poškození nebo pokud se přední vidlice nepohybuje plynule, svěřte kontrolu nebo výměnu autorizovanému dealerovi Yamaha.

6

Kontrola řízení

Opotřebovaná nebo uvolněná ložiska řízení mohou způsobit nebezpečné situace. Proto musíte funkci řízení kontrolovat v pravidelných intervalech uvedených v tabulce údržby a mazání.

1. Postavte skútr na hlavní stojan. **VAROVÁNÍ! Skútr bezpečně podepřete tak, aby nehrozilo jeho převržení s následkem zranění.**
2. Uchopte dolní konce přední vidlice a pokuste se jimi pohybovat dopředu a dozadu. Ucítíte-li vůli, svěřte kontrolu nebo případnou opravu řízení autorizovanému dealerovi Yamaha.

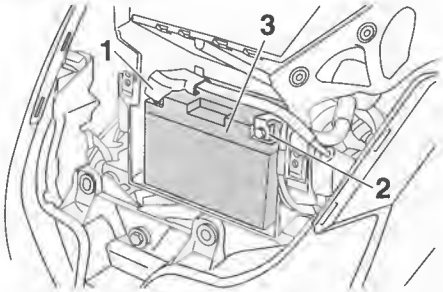


Kontrola ložisek kol



Opotřebování ložisek předního a zadního kola musíte kontrolovat pravidelně v intervalech uvedených v tabulce údržby a mazání. Pokud v náboji kol zjistíte vůli nebo pokud se kola neotáčí hladce, svěřte kontrolu ložisek kol autorizovanému dealerovi Yamaha.

Akumulátor



1. Kladný kabel akumulátoru (červený)
2. Záporný kabel akumulátoru (černý)
3. Akumulátor

Akumulátor se nachází za panelem C. (Viz strana 6-8.)
Tento model je vybaven bezúdržbovým akumulátorem (VRLA).
Proto není nutné provádět kontrolu elektrolytu nebo dolévat destilovanou vodu. Připojení kabelů k akumulátoru je však třeba pravidelně kontrolovat a v případě potřeby dotáhnout.

⚠ VAROVÁNÍ

- **Elektrolyt je jedovatá a nebezpečná kapalina, protože obsahuje kyselinu sírovou, která způsobuje těžké popáleniny. Při práci v blízkosti akumulátoru zabraňte kontaktu elektrolytu s pokožkou, zrakem nebo oděvem a vždy si vhodně chraňte oči. V případě kontaktu s elektrolytem ihned proveďte následující PRVNÍ POMOC.**
  - **POTŘÍSNĚNÍ: Oplachujte zasažené místo velkým množstvím vody.**
  - **POŽITÍ: Vypijte velké množství vody nebo mléka a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.**
  - **ZASAŽENÍ OČÍ: Vyplachujte 15 minut vodou a okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.**
- **Akumulátory produkují výbušný vodík. Proto se k akumulátoru nepřibližujte se zdrojem jiskření, otevřeným plamenem, zapálenou cigaretou atd. a při nabíjení akumulátoru v uzavřeném prostoru zajistěte jeho dostatečné odvětrání.**
- **VŠECHNY AKUMULÁTORY UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.**

Nabíjení akumulátoru

Pokud je akumulátor vybitý, nechte jej co nejdříve nabít u autorizovaného dealera Yamaha. Pamatujte na to, že akumulátor má tendenci se vybíjet rychleji v případě, kdy je skútr vybaven doplňkovým elektrickým příslušenstvím.

POZNÁMKA

Pro nabíjení bezúdržbových akumulátorů je nutná speciální nabíječka (s konstantním napětím). Používání běžné nabíječky tento typ akumulátoru poškodí.

Skladování akumulátoru

1. Pokud nebudete skútr používat déle než jeden měsíc, akumulátor vyjměte, nabijte a umístěte na suché a chladné místo.
   POZNÁMKA: Při demontáži akumulátoru otočte klíč do polohy „OFF" (Vypnuto) a odpojte od akumulátoru nejprve záporný kabel.
2. Pokud budete akumulátor skladovat déle než dva měsíce, alespoň jednou měsíčně jej zkontrolujte a v případě potřeby zcela nabijte.
3. Před montáží akumulátoru jej zcela nabijte.
   POZNÁMKA: Při montáži akumulátoru otočte klíč do polohy „OFF" (vypnuto) a jako první připojte k akumulátoru kladný kabel.

POZNÁMKA

Udržujte akumulátor stále nabitý. Skladování vybitého akumulátoru může způsobit jeho trvalé poškození.

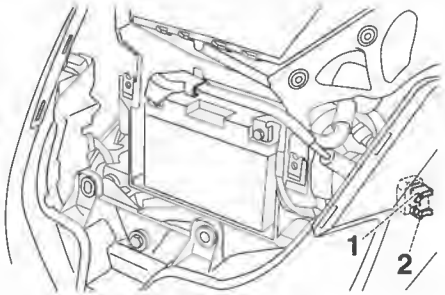
6

Výměna pojistek

Blok pojistek, který obsahuje pojistky jednotlivých elektrických obvodů, se nachází za panelem B. (Viz str. 6-8.)

RADA

Hlavní pojistka se nachází na jiném, obtížně přístupném místě, a musí být vyměněna autorizovaným dealerem Yamaha.



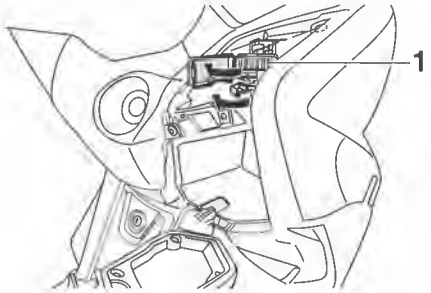
1. Hlavní pojistka
2. Náhradní hlavní pojistka

Přepálenou pojistku individuálního elektrického obvodu vyměňte následujícím způsobem.

1. Otočte klíč do polohy „OFF" (vypnuto) a vypněte příslušný elektrický obvod.
2. Vyjměte přepálenou pojistku a nainstalujte novou pojistku s předepsanou proudovou hodnotou. **VAROVÁNÍ! Nepoužívejte pojistky s vyšší proudovou zatížitelností než doporučenou. Mohlo by dojít k rozsáhlému poškození elektrického systému a požáru.**

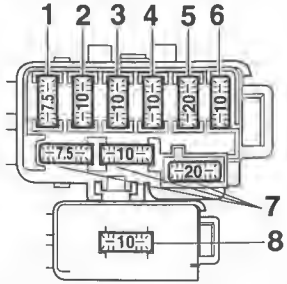
RADA

Kleště na pojistky jsou součástí soupravy nářadí. Kleště na pojistky slouží k vytažení a zasunutí pojistky.



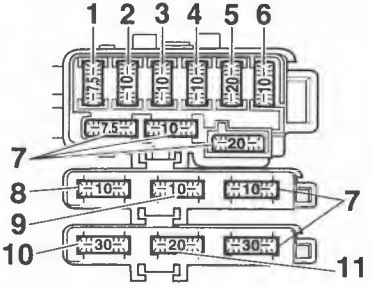
1. Blok pojistek

YP125R



1. Pojistka ventilátoru chladiče
2. Pojistka elektronické řídicí jednotky (ECU)
3. Záložní pojistka
4. Pojistka signalizačního systému
5. Pojistka světlometu
6. Pojistka zapalování
7. Náhradní pojistka
8. Pojistka výstražných světel

YP125RA



1. Pojistka ventilátoru chladiče
2. Pojistka elektronické řídicí jednotky (ECU)
3. Záložní pojistka
4. Pojistka signalizačního systému
5. Pojistka světlometu
6. Pojistka zapalování
7. Náhradní pojistka
8. Pojistka výstražných světel
9. Pojistka řídicí jednotky ABS
10. Pojistka motoru ABS
11. Pojistka solenoidu ABS

Předepsané pojistky:
Hlavní pojistka:
30,0 A
Pojistka zapalování:
10,0 A
Pojistka ukazatelů směru:
10,0 A
Pojistka světlometu:
20,0 A
Pojistka ukazatelů směru:
10,0 A
Pojistka ventilátoru chladiče:
7,5 A
Pojistka řídicí jednotky ABS:
YP125RA 10,0 A
Pojistka motoru ABS:
YP125RA 30,0 A
Pojistka solenoidu ABS:
YP125RA 20,0 A
Záložní pojistka:
10,0 A

3. Otočte klíč do polohy „ON" (zapnuto), zapněte příslušný elektrický obvod a zkontrolujte, zda je zařízení funkční.
4. Pokud se pojistka okamžitě znovu přepálí, svěřte kontrolu elektrického systému autorizovanému dealerovi Yamaha.

Výměna žárovky v předním světlometu

Tento model je vybaven halogenovou žárovkou světlometu. Pokud se přepálí žárovka předního světlometu, svěřte její výměnu dealerovi Yamaha a v případě potřeby také seřízení předního světlometu.

Koncové/brzdové světlo

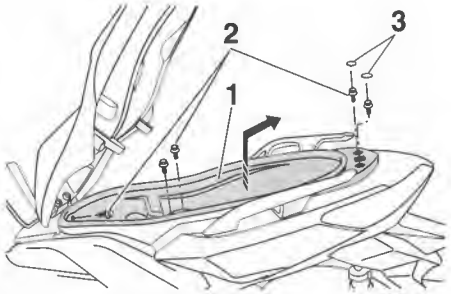
Tento model je vybaven diodovým koncovým a brzdovým světlem.
Pokud se koncové/brzdové světlo nerozsvěcuje, svěřte kontrolu autorizovanému dealerovi Yamaha.

Přední ukazatel směru

Jestliže se nerozsvítí přední ukazatel směru, nechejte autorizovaným dealerem Yamaha překontrolovat elektrický obvod nebo vyměnit žárovku.

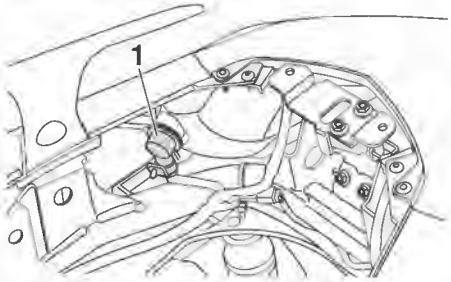
Výměna žárovky zadního ukazatele směru

1. Postavte skútr na centrální stojan.
2. Otevřete sedadlo. (Viz strana 3-19.)
3. Vyšroubujte šrouby a vyjměte zadní úložný prostor.
4. Otočením proti směru pohybu hodinových ručiček vyjměte objímku (společně se žárovkou ukazatele směru).



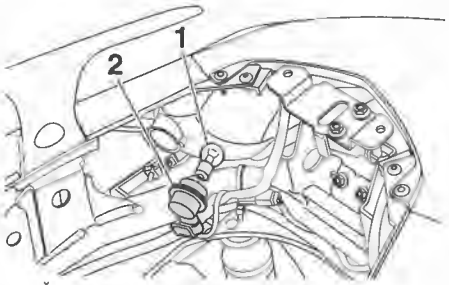
1. Úložný prostor
2. Šroub
3. Pryžová krytka

5. Spálenou žárovku vyjměte zatlačením dovnitř a otočením proti směru pohybu hodinových ručiček.



1. Objímka žárovky ukazatele směru

6. Vložte novou žárovku do objímky, zatlačte ji dovnitř a otočte po směru pohybu hodinových ručiček až na doraz.

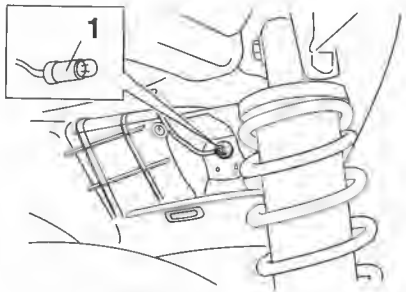


1. Žárovka ukazatele směru
2. Objímka žárovky ukazatele směru

7. Otočením ve směru pohybu hodinových ručiček nainstalujte objímku žárovky (společně se žárovkou).
8. Umístěte zadní úložný prostor do původní polohy a namontujte šrouby.
9. Uzavřete sedadlo.

Výměna žárovky osvětlení registrační značky

1. Vytažením vyjměte objímku žárovky (společně se žárovkou).



1. Objímka žárovky osvětlení registrační značky

2. Spálenou žárovku vyjměte z objímky vytažením.
3. Zasuňte novou žárovku do objímky.
4. Zasunutím nainstalujte objímku žárovky (společně se žárovkou) na určené místo.

Parkovací světlo

Tento model je vybaven diodovými parkovacími světly.
Pokud se parkovací světlo nerozsvěcuje, svěřte jeho kontrolu autorizovanému dealerovi Yamaha.

Závady a jejich odstranění

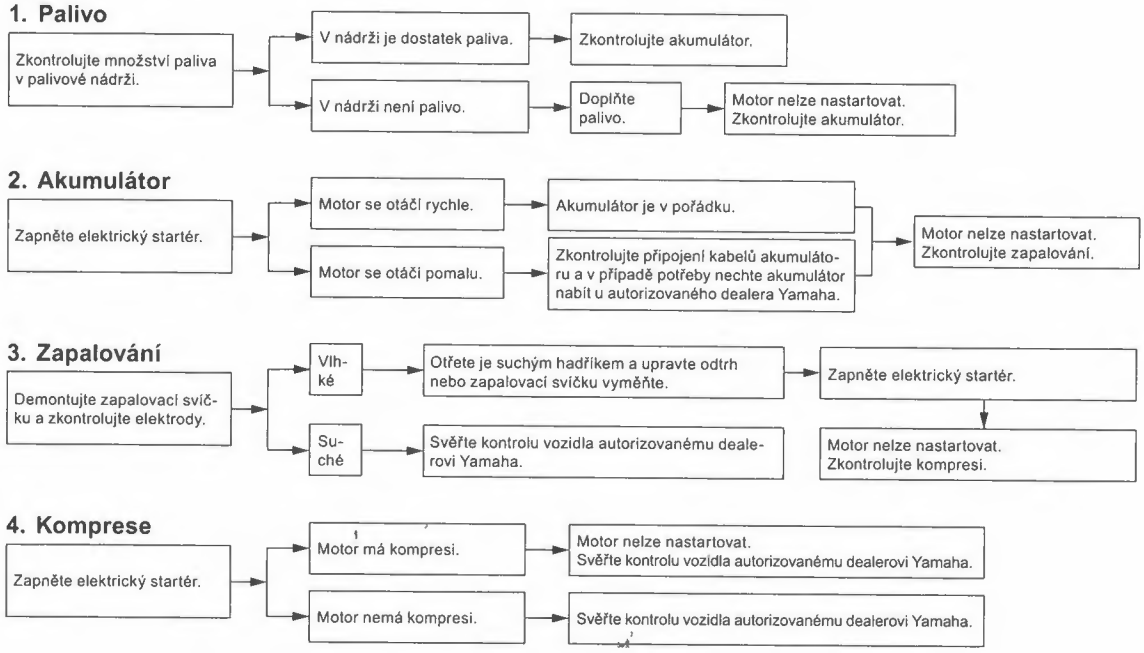
I když skútry Yamaha před odesláním z výrobního závodu procházejí důkladnou výstupní kontrolou, během provozu se mohou vyskytnout problémy. Jakýkoliv problém s palivem, kompresí nebo zapalováním může například způsobit špatné startování a ztrátu výkonu.
Následující tabulka poruch a jejich odstranění představuje rychlé a snadné postupy pro kontrolu těchto důležitých systémů. Bude-li však váš skútr potřebovat opravu, svěřte ji raději autorizovanému dealerovi Yamaha, kde bude odborně provedena kvalifikovanými techniky, kteří disponují nezbytným nářadím, zkušenostmi a vědomostmi.
Používejte pouze originální náhradní díly Yamaha. Neoriginální díly mohou sice jako originální díly Yamaha vypadat, ale mají často horší kvalitu a kratší životnost a následkem jejich použití mohou být velmi drahé opravy.

⚠ VAROVÁNÍ

Při kontrole palivového systému nikdy nekuřte a ujistěte se, že se na místě kontroly nebo opravy nevyskytuje žádný otevřený plamen nebo zdroj jiskření, včetně ohřívačů nebo kotlů s kontrolním plamínkem. Benzín nebo benzínové výpary se mohou vznítit nebo explodovat a přitom způsobit těžká zranění nebo hmotné škody.

Tabulky odstraňování závad

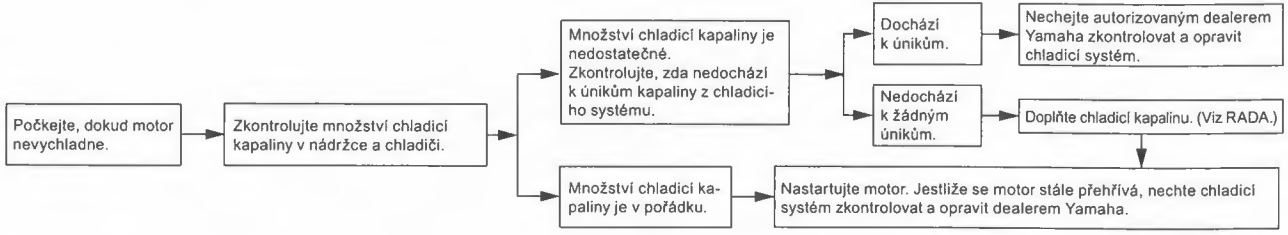
Problémy se startováním nebo nedostatečným výkonem motoru



Přehřívání motoru

⚠ VAROVÁNÍ

- **Nikdy nesnímejte uzávěr chladiče, pokud je motor a chladič horký. Z chladiče by mohla vytrysknout horká pára a chladicí kapalina a způsobit těžké zranění. Vyčkejte dostatečně dlouhou dobu, než motor vychladne.**
- **Zakryjte uzávěr silným hadrem, například starým ručníkem, a pomalu otáčejte uzávěrem proti směru pohybu hodinových ručiček, aby unikl zbytkový tlak. Jakmile ustane syčivý zvuk, přitiskněte uzávěr dolů, současně s ním otáčejte proti směru pohybu hodinových ručiček a potom uzávěr sejměte.**



RADA

Pokud není k dispozici chladicí kapalina, můžete místo ní dočasně použít vodu z vodovodu, ale pouze za předpokladu, že ji potom co nejdříve vyměníte za doporučenou chladicí kapalinu.

Matná povrchová úprava

POZNÁMKA

Některé modely jsou vybaveny díly, které jsou opatřeny matnou povrchovou úpravou. Před čištěním vozidla se prosím informujte u autorizovaného dealera Yamaha, jaké čisticí prostředky můžete na tyto díly použít. Použití kartáčů, agresivních chemických produktů nebo čisticích prostředků při čištění těchto dílů způsobí poškrábání nebo jiné poškození jejich povrchů. Vosk by rovněž neměl být aplikován na jakékoliv díly s matnou povrchovou úpravou.

Údržba

Otevřený design skútru odhaluje atraktivitu technologie, ale také činí součásti zranitelnějšími.
I když jsou používány vysoce kvalitní součásti, může docházet ke korozi. Zkorodovaná výfuková trubka může u automobilu zůstat nepovšimnuta, ale u skútru narušuje jeho celkový vzhled. Častá a správná údržba neplní pouze podmínky záruky, ale rovněž udržuje váš skútr v dobrém stavu, prodlužuje jeho životnost a optimalizuje jeho výkon.

Před čištěním

1. Po vychladnutí motoru zakryjte výstupní otvor tlumiče výfuku plastovým sáčkem.
2. Zkontrolujte, zda jsou pečlivě nasazeny všechny kryty a záslepky, včetně všech elektrických spojek, konektorů a koncovek zapalovacích svíček.
3. Odstraňte hrubou špínu, například olej připálený na klikové skříni, pomocí odmašťovacího přípravku a kartáče, ale nikdy takové přípravky nepoužívejte na těsnění a osy kol. Nečistoty a odmašťovací přípravky vždy opláchněte vodou.

Čištění

POZNÁMKA

- **Zejména na kola s výpletem nepoužívejte silně kyselé čisticí prostředky. Pokud takové prostředky použijete na obtížně odstranitelnou nečistotu, neponechávejte čisticí prostředek na dotyčném místě déle, než je uvedeno v návodu k jeho použití. Čištěné místo opláchněte důkladně vodou, ihned jej osušte a pak na něj aplikujte ochranný antikorozní sprej.**
- **Nesprávné čištění může poškodit plastové díly (jako jsou kapotáže, panely, ochranný štít, skla světlometů, skla přístrojů atd.) a tlumiče. Pro čištění plastů používejte pouze měkký a čistý hadřík nebo houbu a vodu. Nemůžete-li plastové části zcela vyčistit vodou, můžete použít slabý roztok saponátu. Všechny zbytky saponátu potom důkladně opláchněte vodou, aby nepoškozovaly povrch plastu.**

- **Na plastové díly nepoužívejte agresivní chemické prostředky. Nepoužívejte hadry nebo houby, které byly ve styku se silnými nebo abrazivními čisticími prostředky, ředidlem nebo rozpouštědlem, palivem (benzín), odstraňovači nebo inhibitory koroze, brzdovou kapalinou, nemrznoucí kapalinou nebo elektrolytem.**
- **Nepoužívejte vysokotlaké nebo parní čističe, neboť mohou způsobit vnikání vody a poškozování následujících součástí: těsnění (ložisek kol a kyvné vidlice, vidlic a brzd), elektrických součástí (spojky, konektory, přístroje, spínače a světla), odvzdušňovacích hadic a průduchů.**
- **Pro skútry vybavené větrným štítem: Nepoužívejte silné čisticí prostředky ani tvrdé houby, protože způsobují zmatnění nebo poškrábání štítu. Na ochranném štítu mohou zanechat stopy dokonce i některé čisticí prostředky pro plasty. Otestujte čisticí prostředek na malém skrytém místě větrného štítu, abyste se ujistili, zda nezanechává žádné stopy. Pokud je ochranný štít poškrábán, použijte po opláchnutí kvalitní leštidlo na plasty.**

Po běžném provozu

Odstraňte nečistoty teplou vodou se slabým saponátem měkkou čistou houbou a potom vše důkladně opláchněte čistou vodou. Kartáčkem na zuby nebo na nádobí odstraňte nečistoty z obtížně přístupných míst. Pevně přichycené nečistoty a hmyz lze smýt snáze, když znečištěný povrch na několik minut přikryjete mokrou utěrkou.

Po jízdě v dešti, v blízkosti moře nebo na solených vozovkách

Protože mořská sůl nebo sůl rozprašovaná na vozovkách během zimního období má v kombinaci s vodou velmi korozivní účinky, řiďte se následujícími pokyny po každé jízdě v dešti, v blízkosti moře nebo po solených vozovkách.

RADA

Posypová sůl ze zimního období může na vozovkách zůstávat až do jara.

1. Po vychladnutí motoru omyjte skútr studenou vodou a slabým čisticím prostředkem.
   POZNÁMKA: Nepoužívejte horkou vodu, protože zvyšuje korozivní účinky soli.
2. Po vysušení skútru naneste ochranný antikorozní sprej na všechny kovové součásti včetně chromovaných nebo niklovaných povrchů, abyste zabránili působení koroze.

Čištění ochranného štítu

Nepoužívejte alkalické ani silně kyselé čisticí prostředky, benzín, brzdovou kapalinu ani jakákoli jiná rozpouštědla. Ochranný štít čistěte pouze měkkým hadříkem nebo houbou a jemným čisticím prostředkem a po čištění jej důkladně omyjte vodou. Pro dodatečné čištění použijte prostředek Yamaha Windshield Cleaner nebo podobný prostředek stejné kvality. Na ochranném štítu mohou zanechat stopy dokonce i některé čisticí prostředky pro plasty. Před použitím tyto čisticí prostředky otestujte na skrytém místě ochranného štítu.

Po čištění

1. Vysušte skútr jelenicí nebo dobře savou tkaninou.
2. Pro vyleštění chromovaných, hliníkových a nerezových součástí, včetně výfukového systému, použijte leštěnku na chrom. (Pomocí leštění může být dokonce odstraněno i teplem vyvolané zabarvení výfukového potrubí z nerezavějící oceli.)
3. Naneste ochranný antikorozní sprej na všechny kovové součásti včetně chromovaných nebo niklovaných povrchů, abyste zabránili působení koroze.
4. Pro odstranění zbývajících nečistot použijte olej ve spreji jako univerzální čistidlo.
5. Opravte menší poškození laku způsobená odletujícími kamínky atd.
6. Všechny lakované povrchy navoskujte.
7. Před uložením nebo zakrytím nechte skútr úplně vyschnout.

⚠ VAROVÁNÍ

Nečistoty na brzdách nebo pneumatikách mohou mít za následek ztrátu kontroly.

- **Zkontrolujte, zda se na brzdách nebo pneumatikách nenachází žádný olej ani vosk. V případě potřeby vyčistěte brzdové kotouče a brzdové destičky standardním čističem pro kotoučové brzdy nebo acetonem a omyjte pneumatiky teplotu vodou a slabým čisticím prostředkem.**
- **Před jízdou na skútru vyzkoušejte účinnost brzd a chování skútru při zatáčení.**

POZNÁMKA

- **Vosk a olej nanášejte úsporně a nadbytečné množství vždy otřete.**
- **Oleje nebo vosky nikdy nepoužívejte na gumové a plastové díly, které ošetřujte pouze přípravky k tomu určenými.**
- **Nepoužívejte abrazivní lešticí prostředky, protože způsobují poškození laku.**

RADA

- O vhodných čisticích prostředcích se informujte u autorizovaného dealera Yamaha.
- Mytí, deštivé počasí nebo vlhké prostředí mohou způsobit zamlžení skel světlometů. Zapnutí světlometů na krátkou dobu pomůže odstranit vlhkost ze skla.

Skladování

Krátkodobé

Skútr vždy skladujte na studeném a suchém místě a v případě potřeby jej chraňte před prachem prodyšnou plachtou. Před zakrytím skútru zkontrolujte, zda je motor a výfukový systém studený.

POZNÁMKA

- **Uložení skútru v nedostatečně větrané místnosti nebo zakrytí plastovou plachtou, dokud je ještě mokrý, umožní pronikání vody a vlhkosti a způsobí korozi.**
- **Neukládejte skútr v mokrých sklepích, stájích (protože se zde vyskytuje čpavek) a na místech, kde jsou uloženy silné chemikálie, abyste zabránili vzniku koroze.**

Dlouhodobé

Před uložením skútru na několik měsíců:

1. Proveďte všechny úkony, uvedené v části Údržba v této kapitole.
2. Naplňte nádrž palivem a přidejte stabilizátor paliva (je-li k dispozici), aby nedocházelo ke korodování nádrže a k zhoršování kvality paliva.
3. Proveďte následující kroky, aby nedošlo ke korozi válce, pístu atd.
   a. Sejměte koncovku zapalovací svíčky a demontujte zapalovací svíčku.
   b. Do otvoru pro zapalovací svíčku nalijte čajovou lžičku motorového oleje.
   c. Nasaďte koncovku na zapalovací svíčku a přiložte zapalovací svíčku na hlavu válce tak, aby byly elektrody uzemněné. (To omezí jiskření během následujícího kroku.)
   d. Pomocí startéru několikrát protočte motor. (Tímto způsobem dojde k pokrytí stěny válce olejem.)
   e. Sejměte koncovku ze zapalovací svíčky, namontujte zapalovací svíčku do hlavy válce a opět na ni nasaďte koncovku. VAROVÁNÍ! Aby v důsledku jiskření nedošlo k poškození součástí nebo vašemu zranění, zajistěte během protáčení motoru řádné uzemnění elektrod zapalovací svíčky.
4. Promažte všechna ovládací lanka a otočné čepy všech pák a pedálů a také bočního / centrálního stojanu.
5. V případě potřeby zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách a potom skútr zvedněte tak, aby byla obě kola zdvižena nad zemí. Nebo každý měsíc otočte kola tak, aby nedošlo na jednom místě ke zploštění pneumatik.
6. Zakryjte otvor tlumiče výfuku plastovým sáčkem, aby do něj nepronikala vlhkost.
7. Vyjměte akumulátor a zcela jej nabijte. Uložte jej na chladném a suchém místě a jednou měsíčně nabijte. Neukládejte akumulátor na příliš chladném nebo horkém místě (méně než 0 °C nebo více než 30° C). Další informace o skladování akumulátoru naleznete na straně 6-27.

RADA

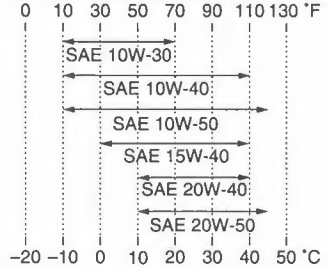
Před uložením skútru proveďte všechny nezbytné opravy.

Rozměry:
Celková délka:
2 160 mm
Celková šířka:
790 mm
Celková výška:
1 385 mm
Výška sedla:
785 mm
Rozvor:
1 525 mm
Světlá výška:
125 mm
Minimální poloměr otáčení:
2 500 mm

Hmotnost:
Pohotovostní hmotnost:
YP125R 169 kg
YP125RA 173 kg

Motor:
Typ:
Kapalinou chlazený čtyřdobý motor s rozvodem SOHC
Uspořádání motoru:
Jednoválcový
Zdvihový objem:
124 cm^3
Vrtání × zdvih:
52,0 × 58,6 mm
Kompresní poměr:
11,20: 1
Systém startování:
Elektrický startér
Systém mazání:
Olejová vana

Motorový olej:
Doporučená značka:
YAMALUBE
Typ:
SAE 10W-30, 10W-40, 15W-40, 20W-40 nebo 20W-50



Doporučená třída motorového oleje:
Specifikace API SG nebo vyšší, standard JASO MA

Množství motorového oleje:
Bez výměny filtru:
1,40 l
Včetně výměny olejového filtru:
1,50 l

Olej sekundárního převodu:
Typ:
Motorový olej YAMALUBE 10W-40 nebo SAE 10W-30, typ SE
Množství:
0,21 l

Chladicí systém:
Objem nádržky chladicí kapaliny (po značku maximálního množství):
0,32 l
Objem chladiče (včetně všech potrubí):
1,10 l

Vzduchový filtr:
Vložka vzduchového filtru:
Naolejovaná papírová vložka

Palivo:
Doporučené palivo:
Běžný bezolovnatý benzín (lze použít také Gasohol E10)
Objem palivové nádrže:
13,2 l (3,49 US gal, 2,90 Imp.gal)
Rezerva paliva:
2,5 l (0,66 US gal, 0,55 Imp.gal)

Vstřikování paliva:
Těleso vstřikování:
Identifikační kód:
1B91 00

8

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zapalovací svíčka:
Výrobce/model:
NGK/CPR9EA-9
Odtrh zapalovací svíčky:
0,8 – 0,9 mm
Spojka:
Typ spojky:
Suchá, odstředivá automatická
Převod:
Primární redukční poměr:
(1,000)
Sekundární převod:
Ozubené soukolí
Sekundární redukční poměr:
41/14 × 44/13 (9,912)
Typ převodovky:
Automatická s hnacím řemenem
Ovládání:
Odstředivá, automatický typ
Podvozek:
Typ rámu:
Otevřený kolébkový
Úhel hlavy řízení:
28,00 °
Závlek:
100 mm
Přední pneumatika:
Typ:
Bezdušová
Rozměr:
120/70-15 M/C 56P(METZELER)-
-56S(MICHELIN)
Výrobce/model:
METZELER / FEELFREE
Výrobce/model:
MICHELIN / CITYGRIP
Zadní pneumatika:
Typ:
Bezdušová
Rozměr:
140/70-14 M/C 68P(METZELER)-
-68S(MICHELIN)
Výrobce/model:
METZELER / FEELFREE
Výrobce/model:
MICHELIN / CITYGRIP
Zatížení:
Maximální zatížení:
YP125R 185 kg
YP125RA 181 kg
(Celková hmotnost řidiče, spolu-
jezdce, nákladu a příslušenství)
Tlak vzduchu v pneumatikách (měřeno u studených pneumatik):
Při zatížení:
0-90 kg
Přední:
190 kPa (1,90 kg/cm², 28 psi)
Zadní:
220 kPa (2,20 kg/cm², 32 psi)
Při zatížení:
YP125R 90–185 kg
YP125RA 90–181 kg
Přední:
210 kPa (2,10 kg/cm², 30 psi)
Zadní:
250 kPa (2,50 kg/cm², 36 psi)
Přední kolo:
Typ kola:
Litý ráfek
Rozměr ráfku:
15 × MT3,5
Zadní kolo:
Typ kola:
Litý ráfek
Rozměr ráfku:
14 x MT3,75
Přední brzda:
Typ:
Jednokotoučová brzda
Ovládání:
Pravou rukou
Doporučená brzdová kapalina:
DOT 4
Zadní brzda:
Typ:
Jednokotoučová brzda

Ovládání:
Levou rukou
Doporučená brzdová kapalina:
DOT 4

Přední odpružení:
Typ:
Teleskopická vidlice
Typ pružiny/tlumiče:
Vinutá pružina / olejový tlumič
Zdvih kola:
110 mm

Zadní odpružení:
Typ:
Kyvná jednotka
Typ pružiny/tlumiče:
Vinutá pružina / olejový tlumič
Zdvih kola:
84 mm

Elektrický systém:
Systém zapalování:
TCI
Systém nabíjení:
Alternátor

Akumulátor:
Model:
GT9B-4
Napětí, kapacita:
12 V, 8,0 Ah

Světlomet:
Typ žárovky:
Halogenová žárovka

Napětí žárovek, výkon × počet:
Světlomet:
12 V, 55,0 W × 2
Koncové/brzdové světlo:
LED
Přední ukazatel směru:
12 V, 10,0 W × 2
Zadní ukazatel směru:
12 V, 10,0 W × 2
Parkovací světlo:
12 V, 5,0 W × 2
Osvětlení registrační značky:
12 V, 5,0 W × 1
Osvětlení přístrojů:
LED
Kontrolka dálkového světla:
LED
Kontrolka ukazatele směru:
LED
Výstražná kontrolka množství paliva:
LED
Výstražná kontrolka poruchy motoru:
LED
Výstražná kontrolka ABS:
YP125RA LED
Kontrolka systému imobilizéru:
LED

Pojistky:
Hlavní pojistka:
30,0 A
Pojistka světlometu:
20,0 A
Pojistka ukazatelů směru:
10,0 A
Pojistka zapalování:
10,0 A
Pojistka ventilátoru chladiče:
7,5 A
Pojistka ukazatelů směru:
10,0 A
Pojistka elektronické řídicí jednotky (ECU):
10,0 A
Pojistka řídicí jednotky ABS:
YP125RA 10,0 A
Pojistka motoru ABS:
YP125RA 30,0 A
Pojistka solenoidu ABS:
YP125RA 20,0 A
Záložní pojistka:
10,0 A

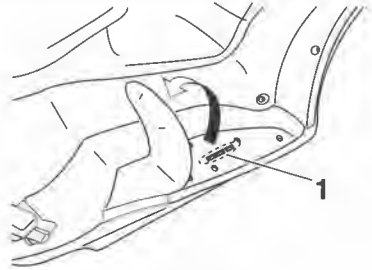
Identifikační čísla

Poznamenejte si identifikační číslo vozidla a informace ze štítku modelu do níže uvedených míst, protože je budete potřebovat při objednávání náhradních dílů od autorizovaného dealera Yamaha nebo jako referenci pro případ odcizení.

IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO VOZIDLA:

ŠTÍTEK S INFORMACEMI O MODELU:

Identifikační číslo vozidla



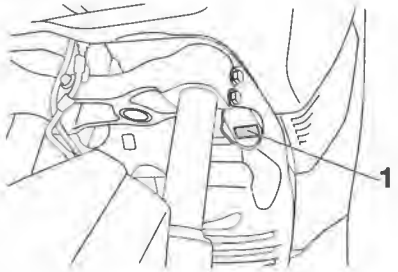
1. Identifikační číslo vozidla

Identifikační číslo vozidla je vyraženo na rámu.

RADA

Identifikační číslo vozidla se používá pro identifikování vozidla a můžete jej použít k registrování vozidla u odpovědných orgánů v místě vašeho bydliště.

Štítek s informacemi o modelu



1. Štítek s informacemi o modelu

Štítek s informacemi o modelu je připevněn na zobrazeném místě. Informace z tohoto štítku si poznamenejte do uvedeného místa. Tyto informace budete potřebovat v případě objednávání náhradních součástí od autorizovaného dealera Yamaha.

A

ABS (u modelů s ABS) 3-16
Akumulátor 6-27
Alarm (příslušenství) 3-13

B

Bezpečnostní informace 1-1
Boční stojan 3-22
Brzdění 5-3
Brzdová kapalina, kontrola 6-22

H

Hlavní a boční stojan, kontrola a mazání 6-25

CH

Chladicí kapalina 6-15

I

Identifikační čísla 9-1
Identifikační číslo vozidla 9-1

K

Katalyzátory 3-19
Kola 6-20
Koncové/brzdové světlo 6-31
Kontrola a mazání lanek 6-24
Kontrola a mazání plynové rukojeti a lanka plynu 6-24
Kontrola ložisek kol 6-27
Kontrola předních a zadních brzdových destiček 6-21
Kontrola řízení 6-27
Kontrola vůle páčky přední a zadní brzdy 6-21
Kontrola vůle plynové rukojeti 6-18
Kontrolka dálkového světla 3-4
Kontrolka systému imobilizéru 3-5
Kontrolky a výstražné kontrolky 3-3
Kontrolky ukazatelů směru 3-3

M

Matná povrchová úprava, upozornění . . 7-1
Motorový olej 6-12
Multifunkční palubní deska 3-5

O

Olej sekundárního převodu 6-14

P

Páčka přední brzdy 3-15
Páčka zadní brzdy 3-15
Páčky brzd, mazání 6-25
Palivo 3-17
Panely, demontáž a montáž 6-8
Parkovací světlo 6-33
Parkování 5-5
Pneumatiky 6-18
Pokyny pro bezpečnou jízdu 1-5
Pravidelná údržba a mazání 6-4
Přední ukazatel směru 6-31
Přední vidlice, kontrola 6-26
Přepínač světel 3-14
Přepínač ukazatelů směru 3-14

R

Rozjíždění 5-2
Rozmístění součástí 2-1

S

Sedadlo 3-19
Souprava nářadí 6-2
Spínací skříňka / zámek řízení 3-2
Spínač výstražných světel 3-14
Spínače na řídítkách 3-14
Startování motoru 5-1
Světelná houkačka 3-14
Systém imobilizéru 3-1
Systém přerušení obvodu zapalování . 3-23

Š

Štítek s informacemi o modelu 9-1

T

Tabulky odstraňování závad 6-34
Technické údaje 8-1
Tipy pro snížení spotřeby paliva 5-4
Tlačítko houkačky 3-14
Tlačítko startéru 3-14
Tlumiče, nastavení 3-21

U

Údržba systému regulace emisí 6-3
Údržba 7-1
Úložné prostory 3-20
Uskladnění stroje 7-4
Uzávěr palivové nádrže 3-17

V

Vložka vzduchového filtru motoru a skříně hnacího řemenu 6-16
Vůle ventilů 6-18
Výměna brzdové kapaliny 6-24
Výměna pojistek 6-29
Výměna žárovky osvětlení registrační značky 6-32
Výměna žárovky v předním světlometu 6-30
Výstražná kontrolka ABS (u modelů s ABS) 3-4
Výstražná kontrolka množství paliva . . . 3-4
Výstražná kontrolka poruchy motoru . . . 3-4

REJSTŘÍK

Z

Záběh motoru. 5-4
Zapalovací svíčka, kontrola 6-10
Závady a jejich odstranění. 6-33
Zrychlování a zpomalování 5-3

Ž

Žárovka ukazatele směru (zadní),
výměna 6-31

10

Návod k obsluze



VYTIŠTĚNO V ČESKÉ REPUBLICE